No. 13,121

星房處費停印
遠近郵費酌加
週年價銀陸員
每月價銀陸毫
閏月報費照加

The Chinese Mail,

華字日報

5 Wellington Street, Hongkong,

OCTOBER 24 1906

省佛澳代派本報處
○省城 榮陞街芳記館 興隆街寶隆信館 十六甫四巷 蕭步雲
○佛山 源記信館 ○澳門 源安信館 新文記信館 廣錫記信館
省佛澳諸君欲取閱本報者可往以上各代派處

光緒卅弍年歲次丙午年玖月初柒日 禮拜叁 第壹萬三千壹百廿一號

正金銀行告白

敬啟者本銀行在日本橫濱埠創自一千八百八十年鑄錢資本金二千四百萬員 一實先收備本金二千一百萬員 一預備資本金三百萬員 一盈餘積項金一千三百七十萬 計收備資本并盈餘積項合共日金三千四百七十萬 總銀行設在橫濱 分枝各行於日本東京 神戶 長崎 大阪 中國北京 天津 上海 煙台 牛庄 漢口 奉天 營口 大連 香山 孟買 英京倫敦 美國紐約 金山 檀香山 法國里昂 等埠 本行經營多年 本行專收各事 茲將貸(?)商戶附貯本利息列左
安當平 ... 每年貸算
十二個月週息五厘算 六個月週息四厘算
三個月週息三厘算 日息週息二厘算
香港正金銀行司理人高道謹啟

香港[illegible]海銀行

啟者香港附貯銀兩每年...
三個月期週息...
六個月期週息...
十二個月期週息...
一千九百零六年八月一號 總司理人[illegible]謹啟

[illegible]行（一名小公）

啓者本銀行創自一千八百[illegible]年 總行設在香港本銀行收足資本銀三百七拾伍萬[illegible]另備積金一萬七千[illegible]打 總行在巷士德 分枝於星架波 上海 仲江 三吧冷 能庇 [illegible] 小呂宋 [illegible] 棉蘭 日里 [illegible] 孟加錫 孟米 [illegible] 本利 神戶 [illegible] 本行在南洋及英美各處均有代理 如蒙光顧 [illegible] 貴客[illegible]期[illegible]善[illegible] 交收[illegible]
一千九百零六年二月廿六日 總司理人[illegible] 司理辦事[illegible]

司各脫 乳白魚肝油精

SCOTT'S EMULSION

[illegible]

英國倫敦[illegible]

香港中華匯理銀行

[illegible]資本式百九拾[illegible]萬員 收足[illegible]三拾萬[illegible]式千[illegible] 總行在香港 分枝行[illegible]天下 本銀行[illegible] 一[illegible]銀行 [illegible]
十二個月週息伍厘
[illegible]月週息三厘
[illegible] 一千九百零六年三月 [illegible]

[illegible]近拿鐘表首飾遊行

本行[illegible]數十年來向[illegible]上[illegible]金[illegible]鐘表[illegible]石
[illegible]價[illegible]中外[illegible]諸君光顧 [illegible]移玉步
一千九百零六年八月廿一號 [illegible]近拿[illegible]

萬國寶通銀行

啟者本銀行實備資本美國金錢壹千萬圓 總寫字樓在美國紐約 分枝行於英京 孟米 架剌吉打 小呂宋 星架波 香港 廣州省城 墨西哥 上海 橫濱 舊金山 高林步 華盛頓 [illegible] 代理於 八打威 三孖冷 [illegible] 漢口 天津 [illegible] 寫字樓在 [illegible]大道中[illegible] [illegible]
[illegible]

[illegible]個月週息四厘算
三個月週息三厘算
[illegible]
壹千九百零三年五月二十八號 香港萬國寶通銀行謹啟

萬[illegible]

新到鋪地蓆
有各款[illegible]
及英國興土
路火水氣燈
鐵光斗爾
洲漆器洋貨
傢私價甚相宜
鋪在中環大道六十八號
丙午年八月初一日 [illegible]謹啟

翟[illegible]師

其憂高路電燈有一千枝燭之光電費甚少 用水汽爆氣爆油之電機計值極廉 寫字樓在香港大道中五號 陳設店在尖沙嘴羅弁臣道十四號 電話第三十八號K [illegible]

商辦廣東粵漢鐵路公司董事局廣告

公啟者本公司招股章程第三條云俟立定底辦後以股東若干萬份者為協理若干萬份者為總理一萬份者為協理五千份者為董理二千份者為議董現公司成立照原議請各股東中外認股四大股東到公司值年主持辦理凡各舉股東一名入公司名自認二萬份者一萬份者五千份者二千份者請將某處第一份期小股銀兩而領有某字第幾號收條並詳細開單註明遞信如股票內係用某堂名某記等字樣併請于堂名及某記等字樣之下另註自己真名統于十月初一日以前函送本公司董事局登記獨實小股存根編列值年以便隨時請到公司會議共維大局行俟 玉音 幸勿延遲為盼
光緒三十二年八月廿三日 商辦粵路公司董事局謹啟

東華醫院告白

敬者昨閱八月廿九日省城七十二行商報登省港漢口火船鎔災詳情一則稱下午再接東華醫院詳電言該船火起港後約十分鐘由船內因客機爆發火藥及花稜起火等由查本院電覆廣濟醫院及述善堂并未有言及失火原由該船如何起火之處概不知情茲特為表白仰所明察是禱此佈
光緒卅二年九月初三日 東華醫院謹啟

聲明告白

永樂西街門牌一百四十六號恒發店做打包木箱生意茲因影件多恐有冒取情事凡各行號如有欠到小號貨項者請交到櫃面給回單為憑或交容惠手簽字為憑若有錯交與及賒借等項經手是問小號概不承認特此聲明
丙午年九月初六日 恒發店啟

大德公司額外叙會廣告

敬者本公司定於本月廿五日即禮拜日下午一點鐘舉行額外叙會屆時敬請列東移玉到大道中一百七十八號頂樓本公司總寫字樓會議為荷
光緒卅二年九月初六日 大德公司收盤清數人 盧冠廷 許順村 啟

告白

啟者環松昌店賴慶生股份即賴雲彬親手拆回銀收妥訖惟原合同覓不見如日後尋出作為廢紙特字聲明以免後論
光緒卅二年九月初六日 張道生謹啟

貨船出賃

本公司有堅固大小木船出賃或為搬艇或為躉船各適其用志在利便行商取價格外相宜諸君光顧面議
所寓在永樂街門牌十三號新盛隆
丙午年九月初六日 和濟公司謹啟

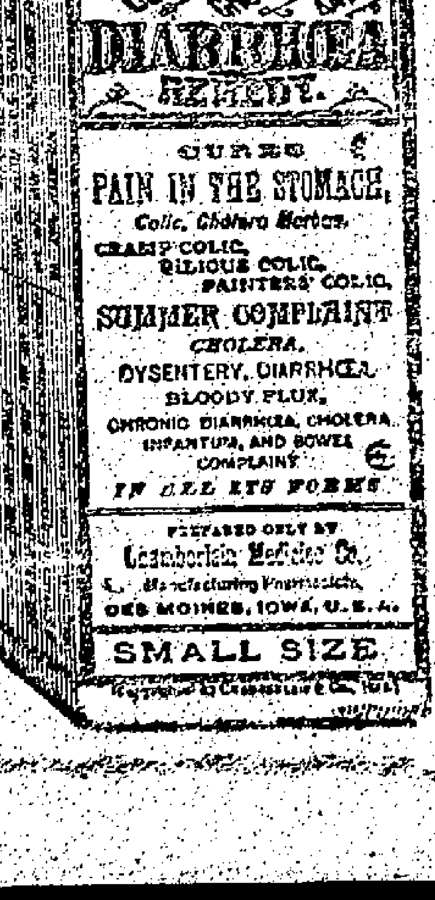
茲有輪船出賣

啟者本公司有堅固火船三艘一名龍門長壹百三十尺面闊廿尺機器十二寸廿四寸車頭行九寸十八寸有間當躉船內應用架生俱全載重三千二百担吃水深八尺六寸每點鐘行海里十咪一名龍江長一百二十尺面闊十七尺六寸車頭行七寸十四寸有間當躉船內應用架生俱全載重二千四百担吃水深七尺六寸每點行海里九咪一名香山長壹百弍十尺機器十二寸廿四寸面闊十六尺車頭行八寸十六寸有間當躉船內應用架生俱全載重二千担吃水深九尺每點鐘行海里九咪凡有合意買者請到廣源西街門牌十一號謝松興機面議此佈
丙午年九月初一日 海防華安公司謹啟

曾伯廉痛肚痛瀉藥水

CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY

此藥為天下治痢及吐瀉之妙品凡肚痛及大便不結等症一經服此無不立愈如霍亂初起痛之赤痢轉筋肚計霍亂絞腸沙痢嘔肚痛等症有九轉散服一劑立即回春各皆知其利用故新舊藥方多令人購服各家宜即日備購一樽以為防便各藥房皆有發售
大樽價銀一元 小樽價銀半元
香港寄售總處建興藥房



十月廿四號 [illegible]

上老年馬蔘厘每樽一打四十九元
三鳳馬蔘厘每樽一打二十八元
單星馬蔘厘每樽一打二十五元
如貴客欲試者散沽亦相就
寄賣代理處香港皇后大道十二號 雍和洋行謹白

啟者文咸東街六十六號忠信紙號所有牌貨物家私鋪批及賬項一切約本月廿一日當官投買經廿四日交易清楚至各號各客所欠忠信貨項借項祈交到忠信昌記弟親筆簽收給回忠信昌記圖章為實此佈
光緒卅二年八月廿九日 文咸東六十六號忠信昌記黃壁東謹啟

[illegible]品功在諸[illegible]且按症施治種種列明又何患延醫之遲悞也
蛇膽陳皮功[illegible]萬應 蛇膽半夏化痰而救暴卒
蛇膽川貝能治熱咳 蛇膽油勝如意油十倍
蛇膽橘紅能治老咳 蛇膽南星開竅而治風痰
蛇膽[illegible]生產要藥 蛇膽參能救氣處暴脫
總分售處在香港文咸街保安泰洋貨店

七風[illegible]票每張取銀壹員[illegible]會所[illegible]一切等物如有意出沽者亦[illegible]在會中發售惟售脫之物必須俟會後方能[illegible]須[illegible]該值須扣除一成以助會內便用
西曆一千九百零六年十月四號 賽物會司理人馬[illegible]謹啟

印 [illegible]

廣芝天大藥房老舖

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟牌塔爲記

告白

本藥房審自創製各種荷蘭水解渴消炎靈驗神商所推許近更創選靈心新製一種名曰雪三鞭水可以滌煩襟可以除疾喘洵爲歐島中之冠冕一時者也皆有飲之同有者購嘗試焉

新到加波力牙粉

夫牙齒之爲患雖則微食物因齒牢固則脆枯雖存其患之由皆因不善保固一經爲患作痛難捱除兼用本局監製加波力牙粉最能去齒兼除穢除齒永無牙患

每盒價銀 大盒分二厘 小三分六厘

新到加波力香梘

此梘係以加波力藥製成專治一切皮膚各症最能殺蟲解毒辟穢用以洗濯可免傳染之患

每件價銀七分二厘

輪船發賣

啓者本行有堅固快捷小輪船一隻名江源身長六十六尺活一十二尺食水四尺五寸船売柚木龍肋坤木槐倨木各款俱新式每點鐘行十一水英里乃本年四月造成進水又有江鷗輪船一隻身長一百一十四尺活一十六尺深八尺五寸食水七尺船身全柚木雙過緊機器大盤二十寸小盤一十二寸每點鐘行十咪英里每二十四點鐘用煤五噸如有合意者請到德輔道中門牌二十八號本行面議是荷

丙午年九月初一日　美記行謹啟

馬爹厘拔蘭地藥酒

此馬爹厘拔冷地馳名歐洲各國直東方一帶曾飲此酒者無不稱譽所售日前到港無多屢蒙士商到買無貨應酬故本公司特電法國揀其最極品者寄來港發沽此酒滑行氣驅風除痰壯筋骨補元氣潤臟開胃最好者四肢困倦精神不暢等症飲之屢試屢驗誠衛生之妙藥也此酒與各等拔冷地如斧頭嘜三星等不同其品質之純其功力之雄厚香味尤可稱此馬爹厘拔冷地比較別家之拔冷地更能分佛者也

V.V.S.O.P. 頂舊老年馬爹厘每箱一打九十元
V.S.O.P. 上老年馬爹厘每箱一打四十九元
三星馬爹厘每箱一打二十八元
單星馬爹厘每箱一打二十五元

如貴客欲試者散沽亦相就

寄賣代理處香港皇后大道十二號

源和洋行謹白

輪船直往大呂宋

啓者本公司現刻巴馬輪船前已定期九月十五日開行今接電報知該輪由星國載客先到福州然後返港必要延擱數天今該輪准期九月二十四日由港啟行前往嗎國市躉打古晏拜轉啟威輛內地各埠貨號但有客及貨附搭者請新早日到本公司掛號爲望至招呼福食茶水各件一切妥善此佈

下期和列治輪船十一月初四日開行

丙午年八月廿四日 午九點

大鐘樓必打街中華輪船公司啟

宴瓊林遷鋪新張廣告

啓者本酒樓開設廿餘年久荷大雅賓臨叨光顧因枇杷巷遠僻鄉邨深邃十騷人豪飲名姬每多隔閡茲特於西環新水坑口擇一特別之地創建層樓此樓獨開生面結構凌空外則前後欄杆可山可水可月可風無美不備內則地方宏敞大局小局日局夜局隨意客之況予茶備中西廚皆精巧花環左右羅列繁華諸君子惠然肯來開瓊筵以坐花飛羽觴而醉月此口佳選當刊前一天也謹此告白伸冀垂青○本店在西環德輔道新水坑口謹擇八月三十日開張德律風第三百零二號

丙午年八月廿九日　宴瓊林主人啟

聲明告白

啓者文咸東街六十六號忠信紙號粉牌貨物傢私鋪批及賬項一切弟本月廿一日當官投買經廿四日交易清楚至各號各客所欠忠信貨項借項新交到忠信昌記弟親筆簽收爲問忠信昌記圖章爲質此佈

光緒卅二年八月廿九日

文咸東六十六號忠信昌記黃壁東謹啟

源安公司總局賠償快捷

啓者漢口本號有七布由太古紹興船貨在太古殷船搬八月初一日暴風沉沒該五十一箱幸在源安公司漢局投保燕梳本總八千六百六十元該公司一見本號貨式單立即如數賠足可謂快捷異常本號各客特登報以鳴謝悃

丙午年九月初三日　港漢恒信祥謹啟

德源更正告白

專辦映相藥料十片
并辦手映快鏡鏡大
鏡箱金木鏡架發行
代寄各埠實價無欺

香港中環擺花街石階口第二號
省城十八甫大街海幢寺對面
粵東省城香港德源謹啟

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北資本銀五百萬圓今分設本港日本即通商各埠專做買賣匯兌附揭銀兩生理

謹將本行利息列左

十二個月週息五釐算　六個月週息四釐算
三個月週息三釐算　日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環德輔道中門牌第三號即香港匯豐銀行樓下本行寫字樓面商是荷　至囑至祈

癸卯年四月十五日　臺灣銀行謹啟

輪船出賃

啓者本公司有堅固火船二隻名鎮興長一百五十尺面闊三十尺雙副機器十二寸及廿五寸有問當深船內應用架牛俱全載七千担吃水深九尺每點鐘行海里十咪一名鎮波長六十尺面闊二十二尺機器十三寸廿寸吃水深九尺每點鐘行海里九咪招人承租或買亦合如有合意者請到德輔道門牌一百三十九號三樓三和順公司面議此佈

丙午年八月三十日　和發公司謹啟

長壽寺玉器墟兩儀軒經驗三蛇膽藥物各種發明

本軒選蛇最精最多逢秋冬兩季三八日幸陀諸活動頂大三蛇經已眾目共睹至選蛇之法爲肉蛇取其純爲而無雜色金角帶其長過三尺而斑度分明蛇首龍蛇取其未經賤地而純黃壯色取選蛇套取既然而製煉有法度合藥物以助氣力調爐火以得宜故監製之蛇膽各藥物均能取效如神爲救急之藥品功在諸丸散之上出門攜帶尤爲利便且按症施治種種列明凡有患延留之選快也

蛇膽陳皮功用萬應　蛇膽半夏化痰而救暴卒
蛇膽川貝能治咳嗽　蛇膽油愈如意油十倍
蛇膽橘紅能治老咳　蛇膽南星開竅而治風痰
蛇膽貢生產聖藥　蛇膽麗參能救氣虛暴脫

總分售處　在香港文咸街保安泰洋貨店

賠償快捷

啓者本號於初一日在源盛公司按保羅渣輪什貨壹艇因風沉沒當即向該公司報明領回賠款銀五千七百元言諸不渝賠償快捷該公司實有焉

丙午年九月初二日　全順盛謹啟

全泰成信局遷居告白

本局在香港開設卅餘年遞例承接代寄各省內地書信等件妥期送妥迅速無誤久蒙各貴客信顧均稱利便今因遷居上環大馬路第三百七十號開泰火腿舖內特此佈聞如有貴重信件必須言明担保付足郵費照不致快

光緒卅二年九月初二日　全泰成信局啟

徵文廣告

茲有熱心於粵省地方自治之某君托本館代列廣告徵求海內外諸人碩士共抒卓見討論關於粵省地方自治之大問題文中所論不必拘定自治而亦以不背於地方自治主義爲合格如教育吏治財政警察練兵田賦鐵路礦務以及農工商務等諸端若何可以興利除弊裨益民生務請詳細晰陳作者不必存一條陳當道之意見遇就事論事可也卷由本報代收轉交該文之主人延請高明評閱限十月初一日截卷二十日列出刊録謹將獎金列左

(首名)一百大員
(二名)五十大員
(三名)二十五員

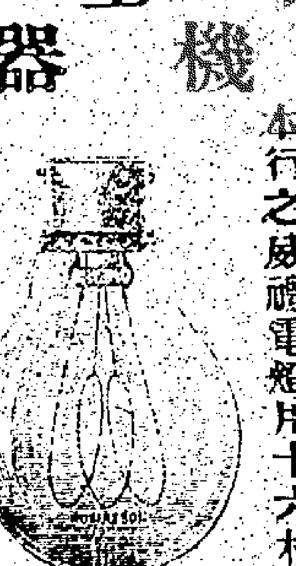
丙午年九月初二日　中國報謹啟

收盆告白

啓者下環大道東四十七號門牌樓同安公司做新譯也之生意三股開黃福利占一股羅錦堂占一股盧球占一股名股志圖別業無己八月廿八日三面在公司內算明淸楚並無揭借等項倘有揭借爲經手是問

光緒卅二年九月初五日　同安球謹啟

衛路士及翟電機器師



本行在香港電氣貨物極爲齊備如設置電線物料電鐘電話箱電燈電線等本行兼爲倫頓總電器公司之總代理人該公司爲英國最大製造電器具之家

諸君請至尖沙嘴本店一覽所陳設之貨物現銀購買特有和衍

本行之威禮電燈用十六枝燭光之電有二十四枝燭之光

其晏高路電燈有一千枝燭之光電費甚少

用水汽爆氣爆油之電機計值極廉

寫字樓在香港大道中五號

陳設店在尖沙嘴羅弁臣道十四號

電話第三十八號K

廣告

本港紳商奉督憲諭委准期西歷十一月一號二號三號即中歷九月廿五十六十七連日在大會堂開陳賽物之會乃廣羅省城香港之大家望族併行號店舖所有寶藏珍玩圖書古畫及出產土藝製造等物皆得會已備金牌十面銀牌百面爲嘉獎標賞有美精良物事欲衒衆目而博盛名者請早攜來用富大觀爲企

一　茲將所賽物及章程列左凡古今圖畫無論名人時士負蹟并木舊油畫與及古玩瓷器近日新式磁器象牙竹木雕枝紫檀一切雕鑿刻作漆器籐器草織各件金銀器皿鐵鑄造錫器物具顧綉屏幅各樣邊款式針黹工綫各物在所是徵愈佳尤妙

二　凡已上物事如有志到會出賽者祈早日至大會堂司理賽會所掛號以備位置陳設惟掛號時每逢禮拜一三五日下午兩點至五點鐘止在所護候到者幸毋遲早更欲知其詳細請向司理員面詢便能縷述

三　凡所與會入賽之物必須最遲限至九月十二日交到大會堂司理所點明收領隨即取回收條執據以便會後原物珍還

四　凡各賽各物司理員及差人自必慎重關防固爲要務倘有失竊及意外毀爛於司理無干至物主者須將各物報明價值若干自便司理代保火險審慎該保費係會內支理

五　會期自開賽自二點鐘起至晚上十點鐘止妙選西樂一部并有茶點酒水俱備以助觀者遊興

六　凡會觀覽者每位每日收銀五毫取三天票每張取銀壹員

七　凡入會所賽一切等物如有意出沽者亦能在會中發售惟售脫之物必須俟會後方能取回該值須扣除一成以助會內便用

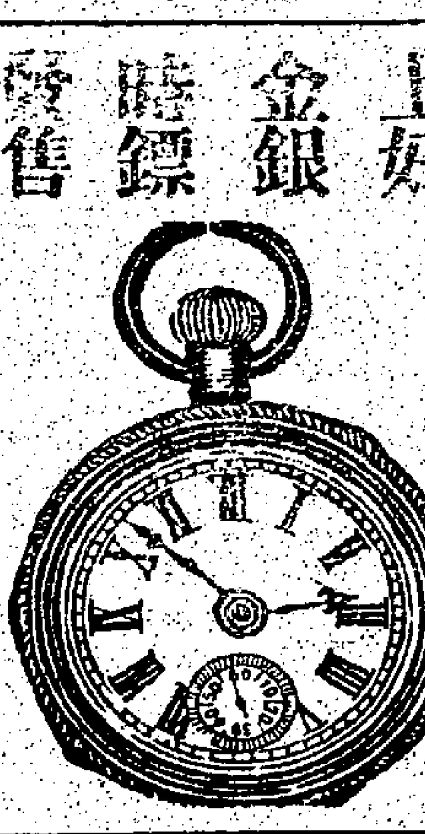
西歷一千九百零六年十月四號　賽物會司理人馬様謹啟

新甯鐵路公所告白

啓者甯邑鐵路招股以多多益善方能接佛山之路現各府外縣梓里報甚形踴躍每逢初二十六兩日上午十點鐘在甯邑商務公所開收有志認股者請依期到來交收是荷

丙午年九月初三日　甯邑商務公所謹啟

上好金銀鐘錶發售



啓者本行常有新到各款金銀時表開表及金圓金殼表亞莢板馬表兼開面暗面高華士表有拿破馬表發售價甚相宜此高華士表及有拿表并無爲附刷家惟由本行代售并有餘職內外驗名貴客光顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行探覽是荷

乙未年七月初一日　利增架洋行謹啟

此報紙在香港威靈頓街華字日報館[illegible]文山刊印

迴自不同即處病躬或至斃命而八鎗聞開但
使老罷臥道己非復行尸走肉之勢矧年歲
正盛血氣未衰豈與年老久病者比乎嗟呼出
師未捷身先死雖爲豪傑倘抗之哀吟丈夫馬
革裹屍還亦爲英雄快心之妙語竊願詬馬裕

及來粵行期迭經坐探員在滬得有確音電寄
來粵茲聞近日所探得信息謂端方確於九月
十五日到甯接篆周督擬二十日啓程來粵接
篆時當在十月初云云

○易廳…　…基前因訴控易紳學清致爲衆紳所攻昨南海經傳案訊明判…謂易與基爲堂飭令具親筆供單一紙據稱所控易紳學清均屬實情甯播

○…尚未起解　中華報彭杭二君被逮之後至今尚留在外城總廳之稽查處日來順天府尹催促起解閻由陸路不由海道羣情疑忌

…制一事京官大起衝突…政府榮慶鐵良及袁督有和衷商辦不可自相矛盾等語

○法使請禁南昌教案紀略　駐京法使照會外務部請嚴禁南昌教案紀略　▲外務部已電飭還道查辦

○鴉片烟請歸官賣　侍御陳慶邊以鴉片烟既奉諭禁因奏請嚴定章程收歸官賣奉旨政務處知道

○胡延幹逝世情形　前江西巡撫胡廷幹八月二十日由鄂動身回河南光州原籍不意行至黃公頸地方「離漢口九十里」忽患心氣痛病該地醫藥俱無遂於八月二十一日逝世其家屬十二日專丁至鄂報噩張之洞聞耗爲之惻然賻贈銀一千兩購辦棺槨衣衾派小輪船送往並諭前江西臬司余肇康率同通判郎榮詩文柄務前往料理郎文皆光州人也

港事要聞

○待物賽會者看　工藝博覽會管理第二等賽會物件之員云「如圖畫等物」如有欲將物赴會者須於初九下午五句鐘以前交大會堂可也

○賽會票出售　本館德臣西報有觀博覽會票發售每票取價銀壹元

○輪船報風　昨日茂生輪由山打根美富輪由上海到港稱沿途遇東北風大作前日始止

○中途滅跡　英輪船西巴刺士由加刺吉打載煤來港報稱中途失去船上人一名

○拐匪入獄　拐匪某於西營盤拐去女子一名帶往省城賣於娼戶將情節對客陳述客即爲之通信其父母立即迴同差關得拐匪送案巡理府判罰苦工監六個月

○梟案　黃雪賓六控余和記欠新界種植松樹銀九百六十四元八毫五仙兩造皆請律師到案前經審訊未判昨提案再審臬司云觀各證供見得原告雖曾揾地作穴然未曾下種溉植則所討之資自然不能還合約遂判首六百六十尺以八文錢一花郎計其餘十萬零五千尺以三文錢一花郎計（英尺碼以二百二十碼爲一花郎

○潔淨局員受賄案　潔淨局幫辦佛爾詩士屈被控受賄又欲阻止干証到皇家委員訊問供詞一案初六復臬司提訊政府另派額外陪審員一班爲陪審律政司主控被告延士列律師代辯被告自稱無罪律政司曰被告受僱於潔淨局是某某等日受賄及自政府委員查究潔淨事務兼查究辦事人有無腐敗時被告欲勸管理某廁所之人離境以免其到皇家委員處爲干証其欲阻止此人到堂之故實因料理廁所之人未離港之先其數部經已被皇家委員繳去所要該人到堂爲干証者係因部內載有數目數欵至欲勸人離境已免到堂爲證一事脊非尋常之例則凡例內所許人造之事而有欲阻其人爲之者是謂犯例現在之間顯係被告係是否有無得賽又是否於皇家派員查究者無欲使料理廁所人他去云律政司遂將某時某日在某處訶謝人陳某交欵之事逐一詳細宣佈又稱數部內所載之欵與陳某之供詞相符士列律師阻拒提及數部一節并云該數部不能爲証據律政司願將數部一節隨後另行駁論兩造律師遂引例相駁士列律師云委員查究之事祗係報至總督故謂阻止干証到委員處不得謂之犯例此外或有違例尙未可知律政司云若如是何須用證人耶委員亦當錯羞惟該委員等係政府授權與臬署之權無異又云或謂陳某等亦有受賄之罪然此案不得因此而可作罷論該證人之供詞可作罷論惟俟其供完後如各陪審員信之即可判被告有罪且無例則准以報信人之口供而判被告爲有罪故必待陪審員聽審供詞後乃能定奪云　（此案未完）

電報譯錄

○金鋼石案成讞「德臣電」本館西報接上海廿六日電言行劫鑽石店之西人二名羅沙一名意刺卑一名基連經臬署訊畢羅沙判監三年意刺卑兩年將被控同謀之基連省釋

○叻準幣政改良　同日電云星加波電稱叻省圜法新例已經定例局議定准行現該準政府以金爲本位政府或以金錢或銀員贖回鈔票均由政府定奪不日即發一元鈔票所鑄之新銀元係八百份足其式與現在銀元無異另有通用之半元云

○華工罷工　同日倫敦電言南非洲脫馬剌士礦有華工二十三名因落礦操工下礦之繩折斷均皆跌斃骨肉奮碎

○緻述古巴巨風（勞打電）倫敦二十二號電言古巴夏灣拿準遇有狂風其勢猛烈向所未聞風勢每句鐘行八十里況灣港口中貨船三十五艘所有屋宇被毀摧揚有如地震無異火車亦脫軌沙路華打地方吉的馬剌地方漢道剌地方大受殃及

○票截犯人（南清電）上海廿二號電云西人古地以虧空某製造避火物料公司之銀兩疑其取道來港上海捕房已出票截拿

○牛庄還期　同日電云日本將牛庄交還中國治理中國已允接收定期在十二月一號交割○俄政府已知照北滿洲之俄官着其准穿公服之日并入界內

○俄國舉例　同日電云俄國廉馬報謂貴族所議選舉之例甚嚴必有業之農人方能投筒公舉國院員但不知俄皇之諭有限猶太人與波蘭人否

○北道往日　柏靈二十號電云日俄未戰以前凡由歐洲取道西伯里亞往日本者須繞大連灣今俄政府已准直至海參威渡往日本

○選新廷臣　同日電云法相保高告退着奇羅文素另選廷臣

○法派水船　同日電云法派水船雷電於比沙打海泥沒遭派水者入海查視同報云沉處太深甚難起撈

○火燬教堂　同日電云思利弗教堂燬於火

拍賣

啓者未士佐治林勿准於九月初七日即禮拜三日上午十一點鐘在本行內有金山羽紗弍箱全白佛蘭仁弍箱冲雞皮縐紗叁箱白洋布弍箱＊紅花布弍箱馬尾縐一箱佛蘭仁二箱衣着絨三箱羽紗絨二箱上好洋遮六箱羽紗線四箱微漬什色佛蘭仁二箱微漬白洋布一箱微漬紅白棉氈六箱微漬卜加紙牌八箱巴西烟五箱白鐵托盤一箱灰氈一箱雜各欵什貨一大單出投以價高者得現銀紙交易客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈

丙午年九月初七日　末士佐治林勿謹啓

東華醫院告白

啓者往來深圳之英發小輪船因八月初一日被風沉溺是月初一該公司已將此船起上內有屍骸五十餘具身上衣物多有可辨認者本院已編號安葬義地如有屍親欲認領者請到東華醫院查問便悉特此佈聞

光緒卅二年九月初七日　東華醫院謹啓

銀單遺失告白

啓者弟向存屆臣大藥房担保銀三百元該公司立回收單一紙收執存據茲因日久遺失迫得求該公司另行補立一紙前遺失之單已作廢無用特此刊登告白倘日前之收單有人執得視爲廢紙此佈

丙午年九月初七日　梁君符謹白

附股須知

啟者本號代理天津萬益機器造毡呢公司招股事務日前又接總局函備謂津滬股份將足港地有無截止從速彙齊寄繳等云但日京電傳來定股截止必非虛語則該公司將來之利益可想而知因思外埠股份雖足惟本號空白收條尚有餘存若仍有認股者多多益者還祈勿再觀望再本號又代理蘇省商辦鐵路招股義務查該公司第十七條章程有招股至壹千股者另給紅股五十股以作酬勞云云而本號爲願全公益不惜私利愿將此紅股讓給認股諸君如有認一百股者准給紅股五股認二十股者給一股以此類推請祈垂鑒

光緒三十二年八月初七日　源豐潤謹白

周督回東華醫院原電錄

東華醫院紳董諸君冬電悉承厚意道出香江樂與公等叙晤第不可勞衆傷財至囑馥汀印

領事署遷居廣告

啟者大古巴國駐本港領事署現遷至文咸西街第四十二號協安公司內特此佈聞

丙午年九月初六日

捷臣快輪船
代新昌夜船來往省港

本公司現僱大輪船一艘名捷臣以代新昌夜輪常川來往省港船身堅固快捷船件招呼妥當　貴客搭船附貨脚價克已務使人稱便利不以貴重而窒鄉心即商場貨物往來亦不至因此而增市價公益私利兩美兼收想　貴客定表同情而多多光顧也

逢禮拜晚二四九點鐘上省
逢禮拜一三五五點半返港
頭等餐房每位收銀四員
餐樓每位收銀二元
樓上每位收銀八毫
大倉每位收銀三毫
港泊中環機利文街對開新大碼頭　省有小輪開埋

丙午年九月初七日　長安輪船公司謹啟

東華醫院告白

茲將第十六次捐助賑濟本港風災各善士芳名列

橫濱吳仲賢翁經手衆捐銀三千元　商報第三次經手捐銀二百九十三元四毫　省城述善堂第四次捐銀一百零零五毫　陳崑玉堂捐銀一百元　華民署經手捐銀…　各當記員捐銀三十五元　郭務庭翁捐銀五十元　會芳園經手捐銀…　徐愛堂翁捐銀…　林發生翁　張星台翁　曾英甫翁　福生捐銀十五元

仙號　恒和押　恒…押　益隆押　泰昌押　天生押　和安押　順利押　福泰押　榮昌押　裕德押　銀十元　每捐銀五元　陳尊賢堂　五毫

以上每捐銀廿元

其生押　元安押　廣安押　利興押　公平押　源盛押　捷德押　同源押　廣生押　成興號　粲氏

全興押　公安押　兩益押　聚隆押　成和押　福興押　平安押　和生押　興隆押　省城廣同濟　泰隆號　費益公司捐銀三元

元亨押　其興押　寶豐押　泰興押　俊和押　廣豐押　日昇押　利成押　常益押　有名氏

阜安押　公昌押　恭泰押　祥安押　何季押　德和押　祥泰押　裕昌押　祥瑞押　以上每捐銀一元　有名氏趙晃捐銀…

以上共捐銀四千二百二十二元一毫三仙連上第一次至十五次共捐銀一十三萬四千六百八十五元八毫三仙

光緒卅二年九月初七日　東華醫院謹啟

重九佳節請登

啓者本公司特於重陽日早由七點半鐘起至晚八點廿每十分鐘開行一次來往不停以助各位商客登高處

「車票價列」
上山每票三毫
下山每票二毫
來往每票五毫

一千九百零六年十月廿二號　山頂火車公司謹啓

舊柚木發客

啟者本公司有由熹家舊船拆出之柚木…柚木板及零碎柚木頭尾并…一大單或零沽亦合價甚相宜…移玉到德輔道西裕和泰西街便是…發賣此佈

丙午年七月初一日　…泰記公司謹啟

告白

啟者威靈頓街六十六號公安祥洋貨係私生意今各股東志圖別業願將全盤像私什物貨項一概頂與合益堂承受准于九月初八日交易清楚如各號欠到公安祥銀兩請送至櫃面黎湖親筆簽字方爲實據此佈

光緒卅二年九月初六日　公安祥股東啟

食物所養生而必賴齒牙以咀嚼故雖有衆珍之奉而稍有牙患即不能盡食品之滋味則於衛生之道大有防礙焉是以牙科一道實爲衛生之大關鍵凡欲講求衛生者可不留意歟弟專門此藝有年閱歷甚深其中利弊莫不盡悉茲更考得以前未有之新法於醫牙補牙洗牙脫牙種牙鑲牙金托膠托或金笠或搭橋等件莫不各盡其妙盡人事以補天功其益非淺也並妙法鑲眼取價格外從廉貴客光顧請到德輔道中門牌四十五號二樓即利源東街口斜對面是荷

每逢禮拜日下午兩點至四點贈脫患牙分文不取

丙午年七月廿九日　楊少泉謹啟

黃情舍

佛山粵城香港老舖

扶元挼毒藥膠

本堂開設七十餘年創製扶元挼毒藥膠白濁各症丸藥性味醇和功力神速不瀉不墜開胃扶元不拘傳染酒濕積精萬發萬中久爲華洋紳商公認近多在本埠及外埠假冒本堂扶元挼毒藥膠招牌或託售舊件知我秘方膽敢冒名目仿製貨式像樣單章僞稱人錯有…等僞藥速來補救須知本堂秘製不外傳又恐四家字號均有親子弟在舖監發藥以救治激病源異常奇效　請尊探買細審內裏照像鳳無誤

老舖粵東佛山北勝街
一棧粵省城外打銅街
一棧香港上環大馬路
一上棧海英界五馬路
共四家字號餘無別棧

論說

論傳聞岑督引退事　客星

岑督非可引退之人也國恩世受一不可退主眷優隆二不可退年正强仕三不可退他督臣自行引退者或有之岑督自行引退君轉不能無疑蓋驟傳聞之不實也封疆大臣兼圻重任吾國有幾雲貴雖曰邊省而北門鎖鑰朝廷不願他人而特授諸岑督者蓋以岑督能鎮朝廷之委任也溯岑督自游升疆臣以來由陝西山西而四川而兩廣均皆銜命不辭大得聖眷所謂君命召不俟駕而行之意中間雖有告病請開缺之奏原而賞假慰留屢蒙異數在岑督亦知今日非可引退之時矣今茲新拜雲貴之命父子先後迭爲總督雲貴兩省杖履父老竹馬兒童簞載遠贈歡迎其愛岑督以愛其故鄉之地居極品人臣之尊有何不樂而竟肯引退之傳聞乎督粵數年屢病求退而卒不能引退今新聞移督滇黔則求朝退志人其謂之何哉況國事方艱人才難得朝廷既准假一月在滇調理亦未必允其告退以失此重臣而復殷西顧之憂也

或曰雲貴外交隱患已伏多年此後辦理情形挽救艱易加以民貧土瘠財政奇絀異常舉行新政殊難措手似岑督之引退或亦因此所致吾謂此則正傳聞之誤也不遇盤根錯節無以別利器外交困難財政支絀朝廷望之多以爲畀途能否對之正以爲樂國酬必如是乃可以爲見才之地且可以持報國之忱此可以爲酬主之異眷旣以難治而告退豈兩廣遂爲易治之邦乎昔拿破崙有言難之一字爲法國字典所無以岑督之開通未必難之一字爲其胸中所有況陝晉川粵俱不難乃未至滇黔而即知爲難乎無是情也無是理也是故以岑爲因難而退者吾恐猶是傳聞之誤也

或又曰岑督年來鞠躬盡瘁事君致身不辭之聞奏章屢見雲貴水土惡劣或非多病之人所堪岑之欲退或以年華正富將歸故鄉稍爲休養然後洗首富門再圖効力此亦爲引退之一原因吾以爲此又或傳聞之誤耳目前耄老無能及主眷不重之疆臣借因病假未愈再摺求退者或有准其開缺之事若岑督則何如人也補督雲貴豈不以其年富有爲且爲勳臣之後人而又爲岑督舊治之地故朝廷不惜秘動數省督撫大臣以爲位置病非極劇其能學他人急流勇退之舉動乎主眷如此豈能借命況中國舊例及于王事與考終里第將來史傳榮譽迥自不同即虛病躬或至禁腦而八鎮開關但使老羆臥道己非復行尸走肉之辭勢矧年歲正盛血氣未衰豈與年老久病者比乎嗟嗟出師未捷身先死雖爲豪傑倘杭之哀吟丈夫馬革裹屍還亦爲英雄快心之妙語竊願誦馬新息之遺言爲岑督一壯其行也

雖然岑督引退或非實行而傳聞之事必有所因吾溯其因殆以岑於桂省長豐新築花園一事故傳者遂疑爲有引退之說乎吾深望此花園爲岑督將來退老之鄉吾不願以此花園爲岑督今日休退之地蓋以岑督非可退之人也非可退而退在岑或有他故而以目前所傳聞之原因測之竊以爲岑督或不因雲貴之難與已身之病也因難而退因病而退或亦傳聞之偶誤乎

羊城日聞

○滇省電催岑督赴任　「羊城訪函」聞滇督丁振鐸迭次有電來粵催促岑督一月假滿後即赴新任聞原電有云振鐸請奏陛見已奉旨着來京故欲趕於年內起京云云

○胡藩清查各局廠　「羊城訪函」近日岑督得士敏泥局造紙廠自來水公司特派胡藩管理以來胡藩已於日前接辦日來又派出委員多人分查各局廠所並飭令將各局廠一應機器工程辦法及辦事規則詳細查明回覆擬俟回覆後即斟酌變通並詳覆大吏云

○廣府與辦地方自治之影響　（羊城訪函）近日富道對於各州縣地方自治一事異常注意已於日前囑南海縣處令隨時留心物色有議員資格之人昨又議定先在廣府各屬以南番爲始計畫辦理地方自治之預備除仍令鄉令紳區會辦各地方自治事宜外並擬在各處選擇深通法政各學之員紳分派會辦云

○清查錢局之近聞　（羊城訪函）省城錢局自推廣鑄造銅元以來分寄各處匯餉獲利甚鉅不料惟歷年來所獲羸餘其款項多爲富道提取撥作別項費用其中有指定按期撥出又有隨時酌量提取者現因該局得歸戶部派員接辦各處所特在該局指撥之款恐以後難恃而以前借欠之款一時亦難如數繳還因是日來富道特飭局員趕緊將局中一應詳細數目以及現儲存銅鉛各項逐一清查核算分列繪册速行具覆以便復核斟酌辦法云

○請查粵路公司覆函　日昨有股東李子卿致函粵路查察員陳持衡陳勉畬朱夢吉其大旨謂粵路收支所數目糊塗諸多弊冒等語現粵路公司特覆　函照錄下手書敬悉查本公司章程股東如有確知收支弊混須本人親到指駁以分真僞爲此敬請執事於本月初八日兩點鐘到公司同前往收支所查閱幸勿爽約並頌籌祺

○周督交卸來粵之期　周督交卸兩江篆務及來粵行期迭經坐探員在滬得有確音電寄來粵茲聞近日所探得信息謂端方確於九月十五日到甯接篆周督擬二十日啟程來粵接篆時當在十月初云云

○董事局又少一人　前月劉小卓告辭董事經見前報近聞胡伯幹又復告辭其函照錄如下董事局總理暨列位先生閣下敬啟者鄙人辱蒙股東過愛舉爲董事以鄙人市井無學詎能勝任惟自念經手招股十餘萬竊已受各友重託且事關公益是以不揣冒昧勉爲附列受事兩月日夜兢惕思竭志盡愚勉強効勞以求無負股東之所舉而不知才力之不逮也路事繁重奔走不息迂拙之見無裨大局反躬自思益切悚惶鄙人自七月至今一切生意各事迄未經理公私交迫放棄實多又値販運時近商事紛繁未遑兼顧惟有速將董事職任告辭免負重託請另舉賢能接理感禱不盡專勵奉懇即請籌安伏維垂照不備弟胡伯幹頓首

○廣東畢業生新進士之歷史　陳君錦濤字瀾生南海人初在香港皇仁書院畢業充當教習旋在水務局授職後在天津北洋大學堂上海南洋公學充當算學教習辛丑年盛宣懷特派十人往美國遊學陳君爲領班在卜忌利大學堂習理學專科得學士學位復入耶路大學堂得領學士學位癸卯年就岑督之聘回粵充學務顧問官甲辰年帶領學生往美國遊學仍留耶路入研究科今年六月返國

張君煜全字袒雲又字又巡南海人初在香港皇仁書院肄業考取北洋大學生習法律科已亥年被選派往日本入帝國大學年餘歸國辛丑年盛宣懷派遊學美國入卜忌利大學堂考取義勇隊隊長畢業後復入耶路大學堂得學士學位往遊德國隨端戴二大臣到美特電邀隨行遍歐美今月回國

胡君棟朝字楝臣番禺人初在皇仁書院肄業考取北洋大學堂學生習工程科辛丑年盛宣懷派往美國遊學入卜忌利大學堂得學士學位著有鐵路指南一書頗行於世復入康奈爾大學堂得工程碩士學位該大學堂設立工程專科五十餘年學生之考察橋法從未有得九十分之程度者胡君獨得九十八分爲該學堂冠幷得入美國工程總會發明造橋新法工程總會特贈以金牌近應四川錫督之聘充川漢鐵路總工程師

徐君尉文番禺人初在香港保羅書院肄業自費往美國遊學習牙科去年畢業回國

徐君廷爵字子建香山人初在天津中西學堂肄業考取北洋大學堂學生自費遊學美國入島必佛工商業學堂畢業後復習織造學去年六月返國

陳君仲箎香山人自費往美國遊學習醫科曾在時敏學堂充當教習又充博濟醫局醫生

○易慶基誣告易學清之堂判　鶴山縣易慶基前因誣控易紳學清致爲衆紳所攻昨南海縣傳案訊明判詞謂易慶基當堂飭令具親筆供單一紙撤銷所控易紳學清均屬實情當審應鑒葉世清等禀控控師長一案內聲明控案情實則易慶基能不以私誼廢公義云云其厚誣師長則律當反坐嚴治現在易慶基既未析服自速難按律按治但據易慶基所控易學清各節或事在本縣到粵之先或非本縣在場眼見之事無憑辦定究竟易慶基所控是實是誣即無憑據文瀾書院紳董所禀以定讞易慶基現時尚未能指爲有罪之人原不應拘留惟其爲衆人所力詆以本縣前到文瀾書院導入別室登堂爭座之情形該生自非純粹之品若釋之而去以後各紳指實屬誣之時本縣傳拘不到則無以對各紳易慶基於此案即屬所控爲實而占理直其直尚在訊察明確之後各紳於此案所控爲虛則占理曲而曲亦在訊案明確以後就現在而論則易慶基獨而衆紳衆獨近私而衆爲公私不能妨公應將易慶基暫交捕廳看管如有結實可靠之殷實舖保亦准查明在保候傳一面候即將易慶基指實所控各節照會文瀾書院衆紳公核具覆再行訊明分別核辦

中外新聞

○川省官場又有隱匿立憲明詔事　預備立憲及改革官制兩詔除電局鈔送官幕數家外其官設之成都日報竟不登錄有叩之者答曰遵憲諭也至宣揚立憲告示則更無聞矣既而上海有歡迎電致商會於是高等學堂始爲發表定廿一日懸燈結綵以踵滬人之後其時有請示於錫良者錫良難之乃電詢京中巨紳紳復電云京無歡迎之事遂命各學堂中止司道赴京究派何人今尚未定按日前閩省官場有隱匿立憲明詔一事今又見之於川省可謂無獨而有偶矣

○刑部檢查案卷頒各省　法律學堂總理伍侍郎前曾咨請刑部堂官將二十七年至今所有定擬各項案件飭司檢查彙齊交本學堂編書處擇其可以取法者分類集選定爲成書廣行印頒各省學堂爲研究裁判之助並令各督撫備文領取發給在省人員肄習每屆課吏之期列此一科察其有心得者分別任用以示獎勵庶可廣儲裁判之材云云

○各報不肯承認報律　近日巡警部因封閉中華報館後又創發報館應守規則九條此種規則毫無界限又未經各報館承認但用壓力施行之而已本年春間組織報律若干條係警部與商部會稿者後聞外務部所阻卒未宣布此次所頒規則並未先與他部商酌亦不宣明界限但含糊其詞徒於開通民智之報紙生一番阻力而已

○主筆尚未起解　中華報彭杭二君被逮之後至今尚留在外城總廳之稽查處日來順天府尹催促起解聞由陸路不由海道蓋情疑忌頗爲二君危險朱廳丞尚欲挽回之日內頗難宕其事而順天府尹則催促甚急加以中華報之財產並無抄查之明文是仍爲個人產業鄰坑既邀解須將其報館之機器鉛字等代爲變錢不得即沒收也聞戶部銀行擬購入中華報及京話日報接辦因國民捐之關係欲繼行提倡以後專發行一種白話報以爲國民捐之機關已允出價一萬兩而彭君必欲得一萬五千兩始能夠本故議判急不能定云

○刑部催伍侍郎回京修新律　中國政府前年奏派伍沈兩侍郎修改律例前年以來雖已逐漸改訂然近專制制度不合立憲政體朝廷今已頒詔豫備立憲法律亦當首先訂定故由議政大臣奏請修律大臣參照東西各國之法改定刑律並由政府電催修律大臣伍侍郎遄即銷假回京至沈侍郎家本日前已蒙兩宮召見面議一切傳聞伍侍郎有請開缺之說未知能蒙准否

◉留學生試期遲緩之原因　學部考試外國游學畢業生本定期八月廿四日先試外場嗣因分校試卷未到齊（就外省派充分校試卷官者二人一嚴復學部接皖撫覆電云已起程入都一辜鴻銘聞辜不願充此差已由鄂督代爲電辭）一切試事多未安備榮慶本擬至九月中旬舉行旋某堂官謂前經奏明每年八月考試一次此次改遲則他年試期亦須更動且須補摺聲明殊爲費事云云故不得已趕於月底考試以與前奏相符現已改定二十七日考試專門二十九日考試中西文閱卷大總裁原定四人嗣因蔭昌迅赴江北提督之任故派聯芳唐紹儀塔什納克三人云

○端方專車出軌之虛驚　端方上月廿九日乘專車赴津中途車忽出軌幾致不測現已將車守司看管嚴訊有無別情端方幸安

○錢幫向商部稟揭柯逢時　督辦當楫大臣柯逢時被漢口錢幫指控欠債不還等情現聞已由商務局斷令以六折照還完案以免訟累惟錢幫以柯逢時坐擁厚資僅斷令六折心有不甘擬聯名往商部稟控云

○籌議鴉片抵款問題　探聞政府現籌議禁烟章程迭經商議辦法聞有某大臣上書政府略陳鴉片稅款歲數百萬實爲進款大宗今議禁烟須先籌議有着落的款足以彌補此項烟土稅者而禁烟章程始能實行不然議禁烟而顧慮烟土稅之無可抵制勢必因循不決並係議抵償烟土稅事宜數則聞政府頗以爲然云

○大沽設立天文台　外部飭大沽協擇地擬造天文台一座

○張之洞調和大臣意見　確實消息改革官制一事京官大起衝突聞張之洞有長電調停政府榮慶鐵良及袁督有和衷商辦不可自相矛盾等語

施公司

始創不二價

新貨疊至故效外國之法將暑天所餘存之貨各款線衫笠褲減價平沽限以半個月爲期　貴客賜顧希爲趁早以免逾期失此機會也是荷

丙午年　八月初八日　先施公司謹啟

香港郭公司

由英國辦來之蓮花托彈弓自埋白啫號邏比　別家額外　價廉物美

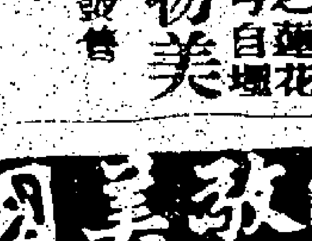
省港澳各貨洋店均有發售

電話伍百拾伍號

總代理處中環興隆街成安

敬美園

鑲牙



怡威鐘表眼鏡

本號選定倫敦金銀表間表鐘鏡一應鐘風雨針寒暑針各國新式鏡表藥水眼鏡烟嘴頂靚包金表鍊鑽石並照西法精修鐘表機器等件　仕商惠顧請至中環永樂街對面門牌第三號即得遷舊居者便是荷　本號向來未有與人相保櫃檯等項如有以上情節定爲經手人是問與本公司無涉

香港怡威公司　司理人李蘭馨謹啟

丙午年　六月十四日

波樓出賣

啟者茲有新艷波樓一張寄售價甚相宜如貴客合意者請移玉到本酒店帳房內面商此佈

丙午年　八　十九日　中環花旗酒店謹啓

輪船來往省港

啟者本行特調常川來往小呂宋之快捷堅固輪船名淞江來往省港准九月初三早八點鐘由港啟行泊省港澳輪船公司碼頭特此佈聞

光緒卅二年　九月初二日　太古洋行預啟

廣東輪船告白

廣東輪船改期禮拜四即初三晚九點鐘開行上省自後逢禮拜日禮拜二禮拜四由港上省逢禮拜一禮拜三禮拜五由省返港（現時暫泊中環德忌利士碼頭）

元安公司謹啟

丙午年　八月初　日

省港日夜輪船

啟者茲有堅固快捷新裝輪船來往省港名海牛准九月初一早開行上省船泊香港上環同益碼頭

每日晨早七點半鐘由港往省

每日下午五點半鐘由省返港

光緒卅二年　八月三十日　海生輪船謹啟

河南輪船

禮拜日往澳船期

河南輪船禮拜日仍行駛港澳以便中外士商之赴搭船泊中環德忌利士碼頭賜顧者請移玉步此佈

茲將船期客脚列左

逢禮拜六晚七點鐘由澳來港

禮拜早九點半鐘往澳

下午三點鐘返港

即晚七點鐘往澳

大餐樓收銀式元　來回三元

樓上收銀壹元　來回壹元半

禮拜晚往澳收銀一元　一元伍毫

樓下收銀肆毫

禮拜六及禮拜早樓上來回票收銀式員此式員來回票可用至禮拜一日返港除禮拜日外船期客脚俱若照舊

丙午年　八月　廿六日　省港澳輪船公司謹啟

中國育英學校告白

（茲將捐助育英學校款項芳名列）

吳君頌卿　胡君鼎三　以上各一百五十元

盧君蘭谷　梁君建安　謝君詩屏　鄭君潤生　李君德灝　馮君香泉　以上各一百元

鄧君錫功　岑君伯銘　戴君國基　[illegible]君旭亭　梁君季基　鄧君鈞石　謝君康如　以上各五十元

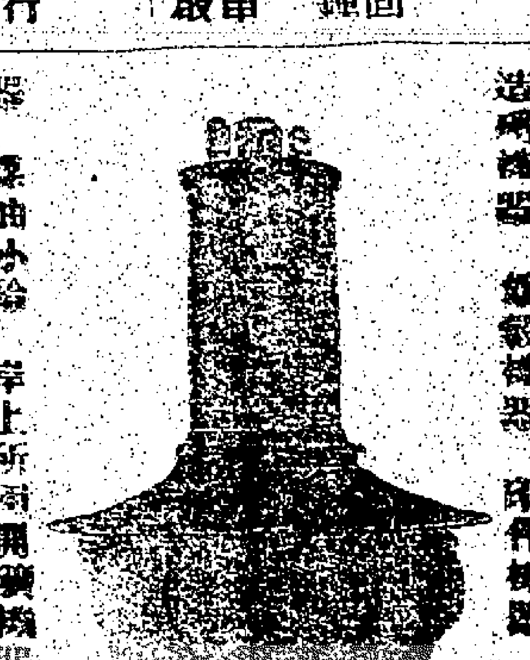
梁君翊棠　吳君錫榮　以上各二十五元

丙午年　七月十九日　中國育英學校啟

威林栢加公司

（博物院對面第十四號）

電氣機器師兼代辦各種機器凡欲用各種機器者請面商本公司爲倫頓巴啲威之華禮地 VERITYS 大製造公司之代理人該公司製造各種用電物件　造紙機器　機器器具　造磚機器　爆穀機器　印件機器　戥水機



爆油小輪　岸上所有開礦機器及各款機器安設物料　常有電燈電綫及各種用電物件出售　色色齊備　到本公司認賞華麗地士　爆油之蛾屬光電燈自五百枝至二十光其費每點鐘不過九仙士　請者有欲將機器修改請者請先到本公司面商必能如意

一千九百零六年　七月十三日

招選路礦學生告白

啟者本總局在天津附近之唐山地方設立路礦學堂招選學生壹百四十名專授鐵路礦務內門分選肄業以三四年爲畢業之期其投考學生必須年在二十歲左右身體強健無嗜好宿疾曾在各學堂畢業或領有文憑並諳習英文代數幾何算學方爲合格本總局擬於津滬香港等處招考所有在香港投考學生本總局擬派總教習於九月間前往考試凡有志向學之士務將姓名年籍暨在某學堂肄業或畢業逐細開列前赴香港招商局報名聽候總教習定期面試其考試處所並日期均由總教習先期刊廣告俾衆週知如屆時取中應由總局給發雙聯執照一紙以一聯由該生收執以一聯香港招商局領取船票投具保單俟一律赴堂天津驗明局查照如該學生欲赴學堂者香港招商局查照特此佈聞將考驗各課開列後計開　第一課考驗身體無疾症爲合格　第二課普通算學　第三課代數須過四則　第四課三角　第五課普通地理　第六課論格致　第七課化學總理　第八課英文論說文法　第九課華文論說英文互相繙譯以上八九兩課或由主試出題或學生自擬題目其題目須用鐵路礦務時務方合

光緒卅二年　七月廿三日　山海關內外鐵路總局告白

告白

啟者茲榮亮有堅固快捷自留小輪船壹艘名喚智來出賣價公道如合意者請至永吉街二十六號門牌面商便妥

光緒卅二年　八月廿一　榮亮謹啟

松木發售

本公司新到頂大洋松桅松枋松板柳板發賣

價甚相宜如意者請到香港海旁干諾道一百二十四號均祥盛內本公司面商

丙午年　八月初八日　常美公司啟

憲示

第八百八十六號

潔淨局經歷潘　督憲札開招人投接爲曉諭事照得現奉將威多厘亞城及山丘約內街道打掃並將各舖店撿集各物大暗渠之攪撻及牲畜糞料執拾及搬運至各攪撻艇渠泊之處所投票均在輔政司衙署收截限期收至西歷本年十一月十三日即禮拜二日正午止倘欲知合約章程及知詳細者前赴潔淨局請示可也凡投票之人必要有貯庫作按銀式百伍十元之收單呈驗方將該票開議倘該票批准其人不肯具結保其妥辦則將其貯庫作按銀入官至於投票格式可赴輔政司署求取各票價列低昂任由國家棄取或總棄不取亦可等因奉此合亟出示曉諭爲此特示

一千九百零六年　十月　十九日示

憲示

第八百八十七號

爲曉諭事照得現要招人投票承造平底開底汽船二隻亦有投票均在輔政司署收截限期收至西歷本年十一月十三日即禮拜二日正午止其船之大小每隻須有六千立方尺船身平常鋼板其厚須有一寸二十分之五所有備辦材料及各項器具並船身鋼板之大小均須依船務會（Lloyd's）章程辦理其水鍾機器至合商部章程爲度每船地方須可居住七人入水滿載不得深過七尺六寸當載滿時每點鐘須能行六海里船上須有錨及鍊及例應有之燈所有投票須附有圖則及詳細註明龍骨明何時可在香港交船其價銀若干如欲知詳細者可問國家船務度官各票價列低昂任由國家棄取或總棄不取亦可等因奉此合亟出示曉諭爲此特示

一千九百零六年　十月十九日示

文裕十行龍梳告白

啟者本行代理火燭燕梳數十餘年專保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩妥善　請尊光顧請移玉至中環大馬路門牌一百三十七號即西益公司二樓本分局向黃相石翁陳言恪翁面議南北面商是荷此佈

光緒三十二年　五月廿六日　雲士洋行啟

輪船出賣

啟者本公司有堅固快捷小輪船一隻名濟南身長八十尺鍋爐堅固全鋼機器九寸半十八寸鐵水喉另有鐵富二幅全身柚木天然配新帆布船內應用器具俱全極好拖力省煤現行走澳門都斛惠欲招人承買有如合意者請到本港上環裕盛隆金山庄面議佈安

丙午年　八月廿二日　合益公司啟

駁艇出賃

啟者本公司特自在省城招徠載貨駁艇數拾號來港以應各貴客僱用載貨開埠之便價從廉取貴客欲僱用者請至南北行街口即三角埔頭對埠兆吉酒米舖二樓本公司或至利源東街志安號面議均可此佈

海安駁艇公司謹啟

丙午年　八月十一日

綫衫減價廣告

真光公司洋貨　不二價

啟者本公司因時遷變物無中外適用爲宜故本公司選貨務極精良而應市必依時令茲者夏熱已去轉瞬冬寒用特將所存

綫衫綫褲減價

沽出現新到海虎毡鶴絨被鶴絨梳羊毛笠衫貨極鮮美取價從廉務求去舊納新與時湊趣庶便遠來近悅因應咸宜　諸君購買祈速爲賜顧勿失機會也謹告

真光公司啟

丙午年　八月十二日

先施公司

始創不二價

啟者本公司新到各色綫仔絨羽絨厚絨北機羊毛衫衛生衣服鴛鴦氈海虎毡鶴絨被珠被珠毯綫被羊毛綫絹遮肥皂餅干各款洋貨無不俱全價甚相宜　諸君光顧請移玉至大道中門牌一百七十二號後便威靈頓街一百二十三號面議是荷

光緒卅二年　八月廿六日　先施公司謹啟

須識大國手文紫棠先生

余友文君紫棠博通醫吏精岐黃儒而精醫學識超邁以本年三月由余表戚殊頗有名醫數易沈疴弗痊遇先生來港延診治藥到而病除見諸偶感風寒亦應手而愈余必佩先生之家傳兼綜而濟世有功也爰代表數言走告同胞之偶罹疾苦者顯同識之先生寓中環鴨巴甸街門牌四號替仁堂藥材舖即三多茶居對上歌賦街口

丙午年　六月廿九日　番禺余思榮仁甫識

佈告貨客

啟者本公司之紹興火船已於七月廿八日由上海到港所載到之上海并長江各埠轉來之貨貨客未經到船提起者盡將起至五艇已予本月初壹日遭暴風沉沒如貴客有貨搭該船來港未經提起者請即到本公司寫字樓查明便知詳細所沉之貨係歸貨客自理此佈

丙午年　八月初三日　太古洋行啟

佈告貨客

啟者本月初一日港遭暴風本公司西環之倉所貯之貨被海水浸濕如貴客有貨由與單到港未經提出仍貯該倉者早日提起爲要所濕之貨經本公司聘人驗妥另有字據存記如欲知詳細請到本公司寫字樓一間便知清楚所之貨出乎意外乃係貨客自理與本公司無涉特此佈知

光緒卅二年　八月初三日　太古洋行謹啟

香港九龍置業按揭有限公司告白

啟者本公司由乙巳年至丙午年第七屆股本息銀經已集議週息壹分算定期於本年七月廿二日開派屆期請攜息摺到本公司寫字樓收取是荷專此奉佈

光緒卅二年　七月　二十日　總司理人周少岐謹啟

中國育英學校廣告

本校開辦以來於西文一道不甚留意蓋欲使之先通國學然後進以外文今年徒於本國文學及倫理歷史地理博物物理化學生理等科之進步大異尋常乃獲以餘力從事西文矣本年暑假以後蒙旅港巨商爲之贊助得譚君亦豪爲西文總教習方君麗泉魏君德禎等以鹹之僅及兩月成效甚著蓋由譚君寄跡歐美而辦交涉者垂二十餘年旅港中國人英文之淹博不能不推譚君爲泰斗譚君不儀精英文已也於法文日斯巴尼亞文拉丁文皆無不窮其堂奧夫英文原於法而法文又原於拉丁譚君以探本尋源之學會通西文之源流而改良教授其完善優美自不意中譚君又博通國文故月得其兩化者如坐春風之中數月前北京政界屢電速譚君辦政務譚君以令被而就此者原非無心仕進蓋以國之人才於一切政治末由措設故不惜以舉之大才而爲培植英才之舉也茲將旅港有志之徒宮牆外望之歎此佈

丙午年　八月廿一日　校長方伯毅白

歡迎會廣告

啟者新任粵督周玉帥將次啟節來粵道經香港我華商欲開會懽迎者曾請華商公司値理叙議到場諸君從衆決議於帥節抵港登岸會港督憲後即假花旗酒店茶會款待以冀日後官商融洽現擬每份先科五元多則不少則再科凡欲入份者請至下開地步掛號俾預座位特此佈聞

「掛號收銀處」中國電報港局　晉泰洋貨號　時和洋貨號　好時洋行辦房　荷蘭銀行辦房　干諾道西廿五號楊泰來宅

丙午年九月初五日　懽迎會値理等謹啟

歐陽瑞昌號自浸毛鷄酒

此酒專治婦人產後腹痛遍身浮腫揀行上品地道藥料佐之能補氣養血追風◯神　貴客光顧請至香港中環德輔道街第八十六號門牌開張　路由

丙午年九月初一日　瑞昌號謹啟

請速認股

啟者本公司名爲萬發◯◯◯造紙廠現有股本司總局設在天津◯◯上等◯◯◯製紙呢等物◯◯◯股商部大臣北洋大臣奏准立案其股銀擬每股收銀元◯拾元九九八平足文爲日起每年週息會分算另每年分利照股按均分每股份將滿◯附股者請從速先期五成股銀交到文成街源◯◯莊收回收條其餘股本於本年內清交◯◯上海省港均設分局股東◯便◯可收利息至欲知詳細章程請到◯◯取閱可也此佈

光緒卅二年六月初一日　總司理人◯◯謹啟

輪船出賣

啟者現有小輪船壹隻名利東該船身長英尺八十四尺船面濶英尺一十四尺二寸艙深八尺六寸食水華尺五尺六寸船桅弍枝三板一隻全身柚木自光緒二十六年在旺角寶德與船廠裝造機汽滑仔昌與廠製壹生氣盤九寸三個骨大盤十寸十八有諫刺沙每點鐘用煤約三担二三每點可行英里十米左右今欲出賣如有親友合意者祈勞駕到本船與司事人梁榮田面議務須船價從賬有志營謀早臨是荷（該船現常灣泊港兩柴碼頭請問便知）

光緒卅二年八月廿二日　利東小輪船司事人梁榮田告白

先施公司

始創不弍價

買貨須知

啟者本公司秋冬季需用各欵新貨疊至故於外國之法將暑天所餘存之貨各欵線衫笠褲減價平沽限以半個月爲期　貴客賜顧希爲趁早以免逾期失此機會也是荷

丙午年八月初八日　先施公司謹啟

怡威鐘表眼鏡

本號選定倫敦金銀表閙表◯鐘千里鏡◯鐘風雨針寒暑針各國新式眼鏡牛藥水眼鏡烟嘴瞶鏡包金表鍊發客並照西法修整表機器等件　仕商惠顧請至中環永吉街對面門牌第三號即得◯◯居若便是荷　本號向來未有與人◯◯◯等◯如有以上情節

香港風災建醮勸捐告白

啟者本港此次風災再加漢口船火焚燬目傷心不堪言狀敝院同人擬在西環建醮超度幽魂伏願　仁人義士廣結善緣加捐樂助務題請交來東華醫院或由六約値理親到勸捐發回收條爲憑除外幸勿誤交免爲棍騙之斃特此佈聞

丙午年九月初五日　東華醫院謹啟

考選路礦學生日期告白

啟者山西省內外路礦總局在港招考學生入路礦學堂肄業一節曾經各報登載本局接總局來函云本月初十日由滬啟程來港訂期初七八日兩日考試到後一二日再聞取期◯考各凡欲在本局報名者請早日到港聽候考試之勿延遲自誤可也

丙午年九月初五日　輪船招商港局謹啟

DOUGLAS GRAHAM COMMISSION AGENT & CO.

啟者本行設在香港中環德輔道即屈臣氏新行樓上專辦各國上等鉛銅鐵錫大小機器諸色雜貨傢私玻璃磁器洋衣走頭笠衫線襪洋遮膠鞋鍊頭伙食幷船上器具什物油顏料大小玩物各種洋貨俱全價甚相宜新式貨辦多備以便　貴商隨時到看選沂賜顧不勝厚幸

丙午年四月初五日　香港英商吉星洋行謹啟

貨船出賣或租賃

兹有堅固貨船壹隻可載貨物約重壹百八十噸另有五隻每隻可載貨物約重四十五噸如合意者請到中環興隆街成安內鄧幼廷或麥仔海傍永安堂面議均可此佈

光緒卅二年八月三十日

青洲絲棉有限公司

倫敦綿綫號

每條學重三百七十五碼由局出貨每桶　價銀肆員柒伍

每條學重弍百五十碼由局出貨每桶　價銀弍員八毫

一千九百零五年十月二號　總司理人新旗昌洋行謹啟

郭公司遷告白

香港郭公司由英國蓮花新來之舞彈弓自埋

白嘴一號遷比別家額外價廉物美

省港澳各貨洋店均有發售

電話伍佰拾伍號　總代理處中環興隆街成安

中國育英學校告白

（兹將捐助育英學校經費芳名列）

吳君熙卿　胡君鼎三　以上各一百五十元

鄧君韻谷　李君德澄　梁君建安　謝君詩屏　以上各一百元

潤生　李君◯◯　梁君錫功　岑君伯銘　關君香泉　以上各◯元

元　愚君季基　鄧君鈞石　戴君◯◯　謝君◯如

君雁亭

松◯告白

啟者兹梁亮行堅固快捷自置小輪船壹隻名喚智來出賣價◯公道如合意者請至永吉街二十六號門牌面商便妥

光緒卅二年八月廿一日　梁亮謹啟

本公司新到頭大洋……

有屋出批

啟者現在中環海旁近卜碼頭有屋三間每間連地下四層中有一間每層樓另加鐵閘可安放重物此屋間於各大洋行及各輪船公司之濶乃商務最合之區且現在承批人費資裝修近因地方不足於用意圖搬遷故特招批價甚相宜合意者請到南清早報公司辦房面議便妥

光緒卅二年八月十五日啟

華芳影相

本號遷往大道中三十一號門牌即威建藥房樓上由客內登樓各式器具從新置辦書影精緻男女中西衣服齊備減價招徠此佈

丙午年二月廿六日　華芳主人啟

輪船出賃或售

兹有堅固快捷輪船一艘名鎮戎船身長壹百四十尺船面濶二十二尺船艙深九尺載貨四千担機器十寸二十八寸如合意者請到東或租賃者請至德輔道門牌一百二十九號二樓本公司寫字樓面議價甚相宜此佈

丙午年八月十四日　和順輪船公司啟

四川竹葉柴胡紬縐告白

啟者本號在四川辦到各欵紬縐竹葉柴胡價錢格外相宜　貴客光顧請移玉步面商此佈

竹葉柴胡男婦虛弱用之其性表而不散誠外感之聖藥也

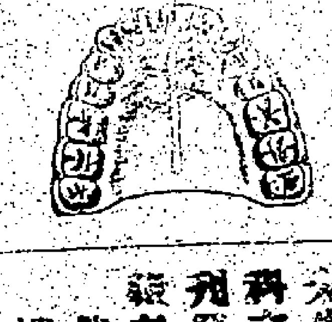
原色川紬　學堂西裝◯服及南洋合用

各色川紬　嘉定白縐紗　嘉定裡紬

光緒丙午年八月廿一日

寓省迎祥街昌記南北行內　萬源隆謹啟

鄺源敬美國　西法鑲牙



[illegible]

香港◯◯氏◯◯◯啟

新到各種偵探小說發售

僥倖術　二毫	深淺印　三毫半
新中國歌　三毫半	彼得警長　九毫
雪中梅　四毫	骷髏杯　九毫
孤兒記　二毫	雙河簿　一員
女首領　六毫	秘密隧道　一員
續手秘密　三毫	一捻紅　三毫半
新戀情　六毫	妖塔奇談　五毫
蘇格蘭人　四毫	電術奇談　七毫
白市　一員半	中國偵探　三毫半
鐵路指南　一員	紅礁畫槳錄　八毫

香港中環威靈頓街聚珍書樓謹啟

文者士打行遷梳告白

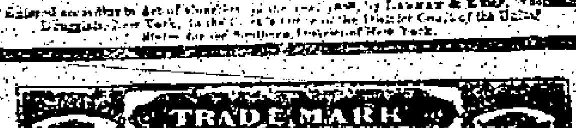
啟者本行代理火燭燕梳數十餘年專保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩妥善　諸尊光顧請移玉至中環大馬路門牌一百三十七號即西益公司二樓本分局面晤黃石翁陳言怡翁區熾南翁面商是荷　此佈

光緒三十二年五月廿六日　鳴士洋行啟

須識大國手文紫笙先生

余友文君紫笙業傳涵醫……學識通超澈係本年三月中余妾……醫數易況疴弗痊適先生來港延診治藥到而病除見聞偶感風寒亦應手而愈余心佩先生之家傳寬絡而濟世有功也爰代表數語布告同胞之偶罹疾苦者同識之先生寓中環◯◯街門牌◯◯號◯◯◯材舖即三多

提防假冒

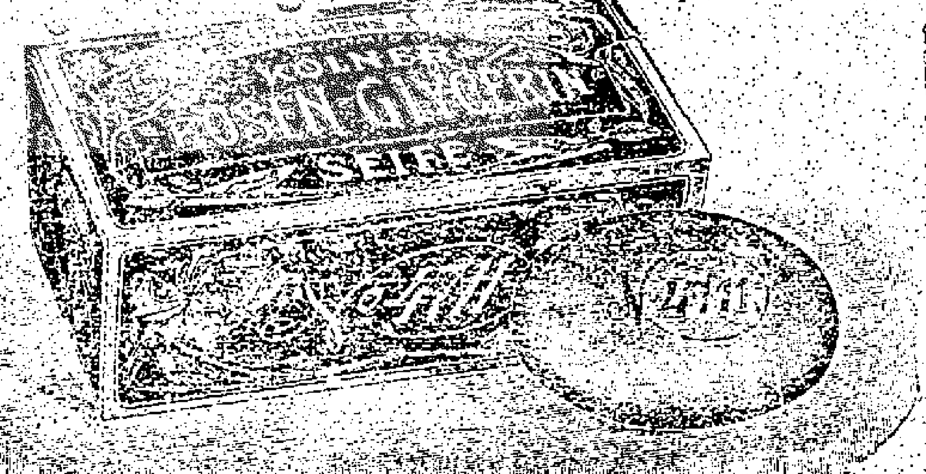


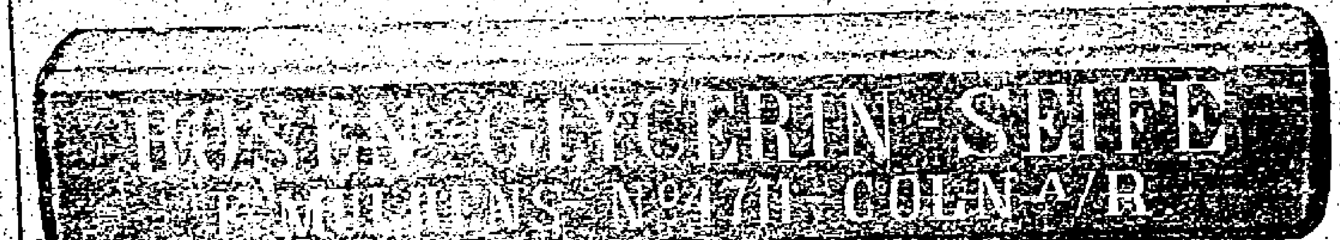
敬啟者敝號林文烟花露水馳名已久無論何處之香其功效之速無以倫比……招牌款式圖報……

香港代理人屈臣氏大藥房

香滑玫瑰色梘

第四千七百一號





此梘與眾不同洲製造價最廉有發售每盒十二件每件重一磅……每盒一件

貴客光顧請到香港◯◯大本寫字樓面議可也

總代理處羅氏洋行謹啟　或在各洋貨號均有發售

有銀出揭

啟者兹有銀出揭息口相宜如有物業欲抄揭者請將物業按銀若干逐一開明函至德輔道中門牌第八號寶華堂交鄭士及孖士打律師轉交ABC可也

丙午年七月十二日

日森洋行告白

啟者本行常有沙面奴皮衣羊沙皮發行幷有上等錨因帆布價相宜如蒙光顧者請到德輔道二樓本行面議是幸

光緒三十二年閏四月初三日　日森洋行謹啟

香港華字日報行情

丙午年玖月初陸日禮拜式入口船開列左

德國火船名比連士魯域 由日本上海載來雜貨 勿者士行
英國火船名沙非路 由小呂宋載來雜貨 寶公司
英國火船名怡生 由庄運合載來雜貨 渣甸公司
英國火船名發源 由福州載來雜貨 太古洋行
英國火船名文晁剌 由日本載來雜貨 鐵行公司
那國火船名謙 由寶貨載來米 元發行
英國火船名開封 由宿務衣路載來糖米 太古洋行
德國火船名呂地亞 由羊城載來雜貨 禪臣洋行
英國火船名京州 由羊城載來雜貨 太古洋行
中國火船名致遠 由羊城載來雜貨 招商港局

德國船名比連士魯域 准玖月初柒日正午開行往星架坡庇能孟米哥林保
英國船名西伯里亞 准于玖月拾叁日正午開行往上海日本橫濱金山
法國船名多倫 准于玖月拾三日正午開行往西貢星架坡孟米哥林保等埠
英國船名禪剌 准于玖月拾柒日正午開行往石叻庇能哥林保孟米英國埠
英國船名千拿 准于玖月式拾日正午開行往上海日本橫濱香山金山埠

往小呂宋新金山等○火船太原 廿陸日開行 太古洋行
往小呂宋新金山各埠○火船威利乞 廿柒日開行 鴻發公司
往海口海防○火船香港 初柒早開行 孖地洋行
往汕頭廈門福州○火船海澄 初柒上午玖點開行 德忌利士
往廣州灣北海海防○火船于愛 初柒下午點開行 孖地洋行
往上海○火船恒生 初柒日開行 渣甸公司
往海口北海海防○火船孖利 初柒日開行 源昌利
往打狗○火船烟打華利 初柒日開行 鴻發公司
往暹羅○火船來也 初柒日開行 勿者士行
往橫濱神戶○火船域利乞 初柒日開行 天祥洋行
往日本域多利打甘庫○火船梳打 初柒日開行 鐵行公司
往星架波倫敦曼滑○火船文晁剌 初柒日開行 招商局
往上海○火船致遠 初柒日開行 源昌利
往廣州灣赤坎○火船得利臣 初捌早開行 成北公司
往上海神戶橫濱○火船西高威亞 初捌正午開行 日本郵船
往天津○火船捷陞 初捌日開行 昌興公司
往上海日本溫哥華○火船千拿皇后 初捌日開行 太古洋行
往衣路宿務○火船保定 初捌日開行 太古洋行
往寧波○火船開封 初捌日開行 太古洋行
往上海鎮江○火船名呂地亞 初捌日開行 禪臣洋行
往羊城帆船名廣福快輪拖帶 初捌日開行 志安號
往鎮江○火船杭州 初捌日開行 太古洋行
往廣州灣赤坎○火船泥士比 初玖下午柒點開行 源昌利
往海口海防○火船內河 初玖日開行 鐵行公司
往上海日本○火船蘇勿打剌 初玖日開行 孖地洋行
往海口北海○火船亞美高 初玖日開行 太古洋行
往上海○火船穎洲 初玖日開行 會成
往安南西貢○火船西貢 初拾日開行 日本郵船
往星架波哥林保孟米○火船遠江丸 初拾日上午開行 宜公司
往小呂宋○火船沙非路 初拾日開行 渣甸公司
往小呂宋○火船源生 初拾日開行 太古洋行
往上海○火船岳州 初拾日開行 渣甸公司
往星加波庇能架剌吉打○火船南生 拾壹早開行 大阪公司
往汕頭廈門福州上海○火船梳素丸 拾壹日開行 太古洋行
往日本域多利○火船晏地厘羅架士 拾壹日開行 渣甸公司
往汕頭上海○火船財生 拾壹日開行 大阪公司
往汕頭廈門淡水○火船馬山丸 拾式日開行 法公司
往上海日本○火船東京 拾叁日開行 太古洋行
往小呂宋○火船大名 拾叁日開行 日本郵船
往星加波○倫敦曼滑等○火船阿波丸 拾肆日只開 大阪公司
往哥林保孖些路 拾肆日開行 鴻發號
往汕頭廈門安平○火船福古素丸 拾肆日開行 鐵行公司
往西貢○火船金陵 拾五日開行 咸北公司
往上海○火船摩路打 拾五日開行 天祥洋行
往上海神戶橫濱○火船利聯尼亞 拾陸日開行 咸北公司
往島約○火船禪毋沙 拾陸日開行 日本郵船
往星加波庇能哥林保夏威咸北○火輪夏士比 拾陸日開行
往舊金山士威路○火船八幡丸 拾陸日開行 日本郵船
往鳥士參島 暹羅 利啤 ○火船 拾玖日開行 南榮公司
往毛厘布 船孖利 拾玖日開行 順昌公司
往神戶橫濱砵倫韓厘花旗各埠○火船亞笠披 式拾日開行 乾惠洋行
往倫敦曼滑○火船歧連年 廿壹日開行 瑞記分局
往島約星加波○火船耶度 廿肆日開行 中華輪船
往墨國市倫打古魯等埠○火船亞剌巴馬 廿肆日開行 太古洋行
往新金山○火船太原 廿陸日開行 日本郵船
往神戶橫濱域多利些路○火船加賀丸 廿柒正午開行 宜公司
往倫敦曼滑○火船美利安尼士亞 廿玖日開行

裕和 鹹 沽新綠荳一百包
又沽新黃荳五百包
又沽杏圓五百七十五包
又沽西河棗十五包
又沽鷄心棗十五包
又沽榆耳十合
又沽粉絲百八十包
又行 沽戶冬菇五箱

五元三毫
四元一五
四元一一元
五兩八錢
四兩
三十五元
十三元五
九十二元

水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客

又沽鷄心棗十包 五兩四錢
又沽珠棗十包 大兩五錢
又沽元貝五箱 五十八元
又沽中片尤四箱 四十二元
又沽合桃四十包 十一元六
又福州荔子四箱 一十七元
又河南絲十五箱 九兩八錢
又大山棗五十箱 三兩五錢
又沽川耳十枝 四十二元
又沽新白果八包 七元五毫
又沽黑墨廿包 五兩四錢
元發行 沽中車朴米玖百八十包 三員零二
又沽白米肆二百二十八包 三員一毫
又沽白米肆八百八十包 二元七二
又沽朴米肆四百四十包 二元五五
又沽白米糙六百包 二元壹零
又沽肆米糙二百八十八包 一元五九

本港 本港 本港 本港 本港 本港 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客

○省城燕梳如常

○新公爐價 八百七十五員
○舊爐價 捌百二拾七員五

○舊公爐價 八百八拾七員五
○新舊爐價 捌百一拾五員

丙午年玖月初陸日禮拜式 司速照 滙 單 雜 兌 行 情

英京電報 式厘叁叁三柒五
英京即單 式厘叁叁肆三柒五
即期司單 式厘叁叁陸三柒五
三十天期司單 式厘叁叁捌柒五
六十天司期單 式厘叁叁捌壹式五
三個月司期單 式零叁捌柒五
肆個月期司單 式叁肆
弗冷電報 八玖零五
孟米電報 壹柒五
期單 壹柒式
孟米三十三天單 壹式叁
上海電報 捌
日本電報 肆
日本期單 壹式
日本 三五
石叻電報 式伍三
八打威電報 壹叁
舊金山即單 式
舊金山電報 式
大金 五
大呂宋 三

滙零壹式五
照上計
柒三
壹壹式
壹壹叁捌柒五
壹壹叁陸式五
加式拾員
加壹拾肆員
壹叁柒柒五
五陸式五
五五五
五陸壹式五
五陸式五
五柒陸式五

永盛洋庄
八十足金每
星架坡銀每
毫汕頭港每
印日本每
省城每
式壹毫

肆物陸
叁叁捌
叁壹陸
加水
加水
銖水
聯水
捌陸肆
壹員

省港每千 低拾 加肆員
港光每千 加水捌元
西板每千 加水三五
金光每千 加水柒員
省城每千 加柒式員
省港每千
貨項銀水 加肆元

○招商港局火船名廣利 初陸日由上海開行 初玖日到港
○日本郵船火船名阿波丸 初叁日由神戶開行經式治 約拾式日到港
○法火船名富 初肆日由西貢開行 約初玖日到港
○花旗船輪 船亞路 初三由金山開行來港
○渣甸公司火船名金生 初肆由星架波開行來港
○那威船保老士巴由武治 約拾日到港
○法公司火船名東京 初五日由星架坡開行經西貢約拾式日到港
○勿者士行火船名龍 式日由星架坡開行 約初陸日到港
○鐵行公司火船名蘇勿打剌 式日由星架波開行來港
○日本郵船火船名錫蘭丸 初壹日由星加波開行 約初柒到港
勸行火船名邊那路打三拾日由星加波開行約初陸日來港
○日本郵船火船名衣士頓 廿肆日由雪梨開行 約拾陸日到港
○昌興公司火船名遠江丸 廿捌日由神戶開行經武治約初五日到港
○中華輪船火船名亞甸仁 三拾日由雪梨開行經日本上海來港
○花旗輪船火船名亞剌巴馬 捌月初柒日 市倫打古魯開行經福州來港
火船名千拿 三拾日由橫濱開行經神戶長崎小呂宋來港

今有本公司快捷火輪船名
○捷陞 前往天津埠 准九月初八日開行 昌興輪船公司啟
○源生 往小呂宋埠 准九月初十日開行 十五申
○南生 往星架波庇能架剌吉打 准九月初十日開行 二五二
○財生 前往汕頭上海埠 准九月十一日開行 二四申
貨客欲搭船附貨者請到本公司西國館面議 渣甸公司謹啟

本公司有國快捷火輪船名
○度印皇后 前往上海日本溫哥華埠 准九月初八日開行 昌興輪船公司謹啟
貨客欲搭船附貨者請到本公司西館面議

今有本公司快捷火輪船名
○海澄 前往汕頭廈門福州埠 准初七上午八點開行 德忌利士公司謹啟 三十申
貨客欲搭船附貨者請到本公司西館面議

今有本公司有國快捷火輪船名
○西貢 前往西貢埠 准即日落貨初九日開行
貨客欲搭船附貨者請到本公司西館面議 上環和發成泰鴻公司謹啟 十三日

本行有國快捷火輪船名
○金陵 前往西貢埠 准初九落貨十五日開行
貨客欲搭船附貨者請到本號面議 萬發號謹啟 七四申

光緒三十二年玖月初柒日 此紙由香港華字日報刊印

光緒卅弍年歲次丙午玖月初柒日

香港華字日報附張

大英一千九百零六年拾月廿肆號禮拜叁

啟者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名

○孖利 往海口北海海防 准九月初七下午開行

○得利臣 往廣州灣赤坎埠 准九月初八下午開行

○亞美高 前往海口北海埠 准九月初九下午開行

○堀士北 前往廣州灣赤坎埠 准九月初十下午開行

貴客欲搭船附貨者請移玉上環本號面議可也 廣源盛利謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○來也 前往暹羅埠 准初三落貨初七日開行

○威利之 往小呂宋新金山埠 准九月廿七日開行

貴客欲搭船附貨者請移玉上環文咸東街本公司面議

大阪商船會社

准期常川往來中國之南及台灣上海等埠

往汕頭廈門福州上海

○梳簝丸 准九月十一早開行

前往汕頭廈門淡水埠

○非利磷夫

前往汕頭廈門安平埠

○左仙丸

馬山丸 准九月十一日開行

福古秦丸 准九月十四日開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船如上船名准期往來無悞且通船配致電燈上等一號客位華麗堅捷可稱兼接直透貨客往上海及揚子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉駁十分妥善貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道中門牌八號本公司辦房面議

光緒卅一年六月廿五日

大阪商船株式會社謹啟

往上海鎮江

啟者本公司茲有堅固快捷火船名呂地亞准九月初八日開行前往上海鎮江埠貴客欲搭船附貨者請至本公司面議

丙午年九月初六日 行謹啟

澳門 古鋪出賃

啟者本行有舖一間出賃在澳門南環門牌五十七號此舖前臨大海後枕平疇加以潮水通爽生意最合其宜住家亦適其用現目修葺煥然一新在於西歷九月尾號可以竣工租價甚爲相宜如有意租者請到屈臣氏新行四樓本行面議

西歷一千九百零六年八月壹號 連士德洋行謹啟

洋面火燭燕梳告白

啟者本行代理洋面火燭燕梳多年專保輪船載貨往各通商口岸兼保岸上屋宇貨物衣飾傢私等件無意外之虞倘有不測照價賠償規矩爽直 請移玉至上環街門牌第十八號本分局商酌面議爲荷此佈

光緒廿六年五月初六日 行啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款漆油帆布油蔴鐵纜大小鐵鏈水泵鐵洋貨船上應用雜貨一切俱全 富商賜顧 請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷

庚子年五月初四日 和發號謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名

○于愛 往廣州灣北海海防埠 准九月初七下午七點開行

○河內 前往海口海防埠 准九月初九下午七點開行

貴客欲搭船附貨者請至本行面議可也 行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○西高威亞 前往上海神戶橫濱埠 准九月初八早開行

○利難尼亞 前往上海神戶橫濱埠 准九月十五日開行

○夏士北 往星架坡庇能哥林保夏威威北 准九月十六日開行

貴客欲搭船附貨者請至本公司面議此佈 威北輪船公司謹啟

啟者本公司茲有新快捷堅固火輪船名

○亞剌巴馬 往大星國市驛打古晉埠 准九月廿四日開行

貴客欲搭船附貨者請到本公司面議此佈 中華輪船公司啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○錫蘭丸 前往神戶橫濱域多利些路亞轉駁花旗內地各埠

○遠江丸 前往星架波哥林保孟米 准九月初八日正午開行

○八幡丸 前往他士參島濁士威路庇厘士濱雪梨孖利時等埠 准九月初十上午開行

○加賀丸 前往神戶橫濱域多厘些路亞轉駁花旗內地各埠 准九月廿七日正午開行

貴客欲搭船附貨者請至本公司面議此佈 日本郵船公司謹啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼接載搭客往歐洲各國大呂宋閒拿打等埠

又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠

如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列

○高麗 ○巴拿 急的 ○多力 ○滿洲

東洋汽船公司輪船日期開行列下

○香港丸 ○較連弗 啟連花

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經過神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山 請客搭船上人員均照顧格外優待 貨茶水床厠一概妥便 搭客往各埠客位列下

往上海每位銀十二員 往神戶每位銀十九員 男客金銀五十員 往橫濱每位銀二十員 往舊金山每位男稅金金銀壹員 女客加收金銀壹員 往旅倫 往舊金山每位男稅金金銀壹員 女客加收金銀五員

本公司兼接搭客往歐洲各國及大呂宋閒拿打等埠往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車轉駁 至頭等二等客位者詢問便覽 船票均有一定價值請到中環海旁干諾大道本公司詢問便是如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖 應老等埠本公司俱有船轉駁到埠妥善無悞凡附貨物必須於未開行前一日下午四點鐘落船逾期不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓收凡各小物件必要寫明收貨人圖牌地步內載何貨物價值若干該貨物寄入美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司須取稅單封寄檀香山或舊金山大埠稅關查驗

光緒卅二年六月十九日

代理東西輪船公司 花旗輪船公司

代理東洋汽船公司

往日本砵崙

啟者本公司茲有堅固快捷火船名亞笠被准九月二十日開行前往日本砵崙各埠貴客如欲搭船附貨者請至德輔道本公司面議

丙午年八月廿九日 域多利輪船公司謹啟

源盛公司

啟者本公司總局自置在文咸西街門牌六十四號置備資本銀式百萬圓專做酒理營業生意兼辦燕梳承保各通商口岸輪船貨物及岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失慎照價決撥規矩妥當 請者光顧請至本寫字樓投保外埠則由代理人接辦倚新舊意不勝厚望

光緒卅一年二月初一日 總司理人吳瑞謹啟

浩記 承接纜帆旗幟

啟者本號承接中外各款纜帆布幟精選蓆包顏色款式交貨快捷堅固不悞請移光顧請到中環街市側即租庇利街門牌三號四樓面議 癸卯年正月十七日 浩記謹啟

華興燕梳公司 分設代理告白

啟者本公司創設上海專保火燭洋面保險資本銀伍百萬兩圓現設中國各處香港總局設代理專保各項平安燕梳等事快捷所有保險投保兼辦理代收外國燕梳請到如欲投保按照章程代辦請至德輔道中門牌第二十八號興記行代理處面商是荷

光緒三十二年三月初三日 上海華興水火保險有限公司謹啟

省港禪馬百艮馳名膏丹 選

九鐵店新設在香港上環大馬路三百一十號門牌

馳名 百勝珍珠散 萬應如意油

○其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送茲不備錄

光緒三十年九月初三日 馬百艮省港同寶堂謹啟

啟者本號有德國堅固帆船壹隻用快捷輪船拖帶名

○廣福 前往省城 准初七落貨初八日開行

貴客欲附貨者請至利源東街本號面議載腳格外相宜 代理人志安號啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○孖利 往毛厘甫汪埠 准九月十四落貨十九日開行

貴客欲搭船附貨者請至本公司面議此佈 南榮公司謹啟

啓者瑞記洋行茲有堅固快捷火輪船名

○印度 往星架波烏納埠 准九月廿四日開行

貴客如欲搭船附貨請至上環大馬路香港左鄰本分局面議 瑞記分局啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名

○杭州 前往鎮江埠 准九月初八日開行

○開封 前往寧波埠 准九月初八日開行

○保定 前往衣務宿路埠 准九月初八日開行

○京州 前往天津牛庄埠 准九月初九日開行

○穎州 前往上海埠 准九月初九日開行

○岳州 前往上海埠 准九月初十日開行

○晏地厘羅架士 前往日本域多利 准九月十一日開行

○大名 前往小呂宋埠 准九月十三日開行

○太原 前往小呂宋新金山埠 准九月廿六日開行

貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行燕梳分局面議 太古洋行謹啟

敬送山甸醫士衛生要書

山甸醫士創設三十六年有餘名馳歐美及遠東分設支局於各埠又設局在日本已閱三年現設駐中國總局於香港以便內地各處購靴橋力是電帶者亦將兩年矣○山甸醫士靴橋力是爲電帶之始祖即從來出售於遠東及中國者亦以此爲最真最先療疾防患自然無害痊愈之後不須佩○山甸醫士所著天然體體一書增訂改良爲電學最善之本詳言天然之法能醫百病又述電氣從何發見並有衛生要略摘要良言示老少男女以康強延壽之方此書附有譯書電帶圖說核織笺等均譯作漢文電帶價目辦亦在書內如欲取閱者請將姓氏居址緘達自然寄送不索分文○山甸醫士靴橋力是電帶能治腦筋腎肝脾肺膀胱等病腹痛食滯大便秘結小便虛急骨痛風濕四肢麻木腳氣症花柳白濁疊睡水鈌黃腫沙淋喘哮咳嗽失精陽元力迴精砂淋風濕未老先衰小腸疝氣陽事不舉腎虧縮陽及各種婦科頭痛白帶脊痛暈眩風寒胎前產後小產白帶血山崩子宮虛弱經前經後腹痛月經不調過勞酒色過度洋烟癮等患欲求子息者亦可與陽麻嗣甚而險怪難症藥石無靈者此電帶亦可奏效其餘能治種種疾病不勝枚舉即無疾之人月用三四次亦能防患壯身精神增健眠食大勝往常

證明書

山甸電氣公司主人鑒 逕復者前接來函並承 寄下靴橋力是電帶一具以此帶專治身體虛弱風濕骨痛癱瘓頭暈等症夙於歐美日本馳名屢經試驗等由本部堂具見貴公司製造精巧於衛生療病之法悉心羅究深爲佩慰茲將該帶如法試用果有效驗現向需購買八具即乞 照數寄下該値容當奉繳專此布復並頌

日祺　太子少保兩廣總督部堂岑拜啟

山甸電氣公司主人鑒敬啟者前承 惠寄靴橋力是電帶一具深紉謝惟是頭暈夙健未試嘗試故雖耳其名不敢漫然隨聲以揄揚也今舂友人徐君體質夙弱兼感風濕已成癱瘓之症配其是帶以贈之曾不匝月病疾頓除嗚呼功奇而效捷矣夫二十世紀電氣發明之新世界也凡自舟鐵車電以至郵傳話遞莫不兼資電氣以利用日宏而貴公司復能以之術代鍼砭功資培養真占勿藥誠扶衰救弱之良方益神衛生潤澤造福人之妙具宜其蜚聲歐亞久已膾炙十商特誌語書用彰寶於專此佈答順頌

日祺　出使日本國大臣鴻臚寺正卿楊樞拜啟

本公司總局分局禮拜日仍照常開門以應購者急需

如欲 光顧祈請 賁臨 倘附緘來請寫明姓氏里居爲要

「倘函取衛生要書請聲明得閱此報」

香港中環皇后大道大鐘樓斜對門角頭第卅肆號式樓山甸電氣公司謹啟

一局分設廣東廣州城大新街中約門牌第一百七十八號　省城分局電話第二百號

一寄售處在廣州城內藩司前照鏡會豐商店

協安公司

本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪船船隻本港屋宇傢私貨物無意外之險所有保險事宜悉照英例辦理附搭揭各華僑商 請君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年元月廿七日　總司理人　吳理卿　譚子剛啟

香港文咸東街 李占記

各國時辰表金銀腕表千里鏡各款電氣天文鏡各式衛生藥水眼鏡發客

丙午年四月初十日　謹啟

聲明告白

啟者李旺記吧利是油生意如有揭項借項會項及租單等必要李旺記東李十一親手方爲實據否則爲匪手居間與本號無涉及李十一無涉特此聲明以免後論

丙午年七月廿三日　李旺記　李十一謹啟

賃

[illegible]第十三號舖內有大房八間兼有貨倉生產新油過橋頭色水可以即日居住合意者請問亞爐諸道第一千四號賈花路

G. A. & C. F. de Carvalho 便安

一千九百零六年七月廿八號啟

恭頌易沃林先生

[illegible]

光緒卅二年四月初五日謹啟

興利除弊紗製捲烟

香烟草之爲物佈全球近年尤盛[illegible]最盛盖烟之性能辟除穢惡疏通筋絡[illegible]本公司不惜重資得其秘法製爲紙[illegible]

本公司定期六月初四日開辦（價目列左）

雙喜牌廿枝庄紙盒定價每包一毫　每減收一毫二

雙喜牌五十枝庄團盒定價每盒四毫　每減收三毫正

美人牌十枝庄紙盒定價六先　每減收五先

兩喜牌十枝庄紙盒定價五先　每減收四先

飛馬牌十枝庄紙盒定價[illegible]　每減收[illegible]

牡丹牌[illegible]

上列之價市[illegible]寄售者至原箱批發格外克己如蒙惠顧請到本公司面議

總發行所在省城西門牌壹百四十五號

○省城代沽處 本分局新設[illegible]十七甫信豐酒號 十八甫美記公司 故衣街其昌號 沙基西橋元亨 源西德心茶居 同安街天記號 雙門底保滋堂 老福南發昌號 鹽步街吉行號 西關保滋堂 ○佛山代沽處 汾流街怡安號 快子街仁合號

丙午年六月初二日　廣東南洋烟草公司謹啟

三井洋行[illegible]公司告白

啟者本行代理[illegible]經有十餘年專保岸上屋宇貨物[illegible]火燭之處倘有失慎立即照價快捷妥當茲香港分行設在文咸東街門牌五十二號[illegible]

丙午年五月十七日　三井洋行啟

[illegible]燕梳公司告白

啟者本公司創辦在英京[illegible]資本銀式千五百萬員每年入息三千萬員專保火燭洋面[illegible]本公司辦事與陳少鶴面商或到皇后大道中第三百二十一號二樓本公司[illegible]

丙午年二月[illegible]

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國醫富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫習練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生嬤姑娟醫師同榮發准出濟世茲在本港懸牌生多年殷戶貧家多延往理無不發妥皆蒙讚賞若遇大逆產難生者醫家器具定即檢齊攜至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到荷里活道廿五號三樓

光緒廿七年五月廿三日　李胡氏謹啟

港禪　黃仁菴存心創製

白濁各症丸藥　扶元種子

[illegible]

光緒三十二年二月二十日

廣和洋酒店白

CALDBECK, MACGREGOE & Co.

本號創自一千八百六十四年開設至今數十年專辦各國洋酒[illegible]

集木出售

啟者本行專辦各式大小雜木最合建造碼頭船大小船隻等用並刻有現貨價甚相宜貴客光顧請至本行辦房面議此佈

丙午年八月初五日　德記洋行謹啟

麵粉發客

啟者本公司之麵粉爲香港士利洋行代理常有大宗貨由英國運來 貴客光顧請到洛士利洋行採買可也 各嘜列下

羊頭嘜　蓮蓬嘜　英皇嘜

紅鷹嘜　雲霧嘜　飛龍嘜

丙午年閏四月廿二日　英商麵粉公司謹啟

黃瓊石醫生

[illegible]

[illegible]在新架波馬交街周昌記代售 一在寺塔[illegible] 在大門樓富生號代售 [illegible]

光緒卅二年六月初三日

光緒卅二年八月三十日　新承頂人合成堂堅記啟

丙午年六月十二日　榮和行謹啟

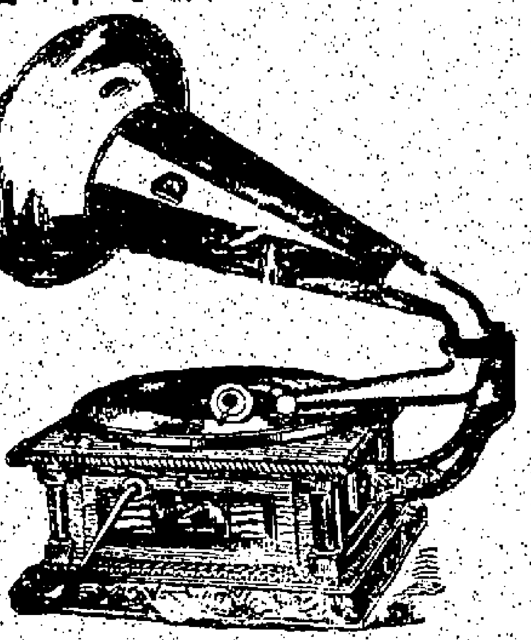
丙午年閏四月廿四日　天生號司理人尹[illegible]

[illegible]

天下第一馳名英商謀得利有限公司

新到第一等靚貨藍黃銀綠等牌唱機曠成套唱碟

本公司創設中華三十餘年專辦軍營水陸頭等戰鼓號筒樂器等件及學堂大小風琴洋琴兼辦頂嘅英國留聲機器各省大小唱碟一概全備久已馳名中外今又不惜重貲精選京都粵省名班首就新夠拾套全套唱碟此貨刻已到港物質更爲堅固用聲音永不改變眞謂蓋世無雙加以訂價從廉以企招徠 訂價 二



童叟無欺

仕商光顧務須認明本公司藍黃銀綠等牌唱機曠爲記眞係第一等靚貨不致魚目之混珠也 賜顧請移玉本辦房試聽方信言之不謬也此佈

本公司在香港大鐘樓新渦臣氏對面分公司在粵省十七甫

丙午年八月廿九日 經理人劉守明謹啟

天喜堂馳名老婢調經丸

此方得自某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸○一治一二月胎動○一治三四月胎動行經或肚痛○一治五六月胎行經或肚痛○一治經色或黃或淡或紫或赤○一治經來或多或少或遲或早○一治月經來數次多少不一○一治子宮虛冷多年未孕○一治似孕非孕企頭暗瘀○一治產後腰骨痛○一治經期前後小肚痛○一治經期前後肚刺痛○一治血山崩血流不止○一治產後瘀血未消○一治白帶赤帶白濁○一治經期行經肚痛大便閉結○一治還年閉經月月有閉經 此丸專治婦科等症如孕婦妓婦室女僧女一切婦人皆可放心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視調經之秘藥極乎之仙丹也每服收工料銀一員 各埠代售 一在新架波馬車街周昌記代售 一在寺塔坡 一在廣能華大門樓富生號代售 一在大良 一在小欖 五枝燈恒濟樓代售 一在小欖太平華三昌隆代售 一在澳門 街著香茶居代售 一在油麻地旺角街李濟記代售 館在香港中環荷李活道泥街口即文武廟右便直街門牌大二十四號

光緒卅二年六月初三日

昭隆泰

專辦各款士片影畫顏料各款大小鏡心相鏡各式影相鏡頭新到精巧鏡匣照相鏡器俱全及男女照像鏡□新式各色花樣畫相價甚平 貴客光顧請移玉步

舖在 香港中環威靈頓街門牌廿六號 省城十八甫

新到新眞參

高麗尹溪石先生創辦生乾眞參到售省港南洋五年之間凡染痰積哮瘖處分血症產後雜病反胃滑瀉中風中暑諸痾疾者服之盡愈早已不脛而走今先生再選最好上等新參數十斤來寓小店大號每両五元二號四元三號三元待售如欲購參移玉西商格外相宜近有許多無賴輩以形樣相同之劣貨周行騙賣大有礙於衛生遍出於省港叻檳各報新聞中無保買參臨病無功豈徒費銀而已哉幷爲佈聞

丙午年正月廿六日 香港乍畏街濟生堂啟

廣東大酒店告白

云擇地爲衛生法也玆我廣東大酒店樓宇數層門開兩面西風滿座好爲宜人居停招呼妥當仕商至此煞費下車

一等房租連食西餐每日每位收銀陸員 四員

一等房租連食唐餐每日每位收銀三員五毫 二員五毫

光緒卅二年七月廿七日 省城河南廣東大酒店告白

新廣告

本號在香港中環德忌笠街第十一號開張洋貨走頭兼做西裝女裝童裝新到時款鮮明精緻衣物一概男女所需鋪中貨物俱全代辦西婦所需亦合華唐話應酬無慮不諳英話爲得特字樣請留心光顧是荷

丙午年八月十四日 威頓公司謹啟

康秋春 正義順安六茶

啟者義順安茶字號十歧已久光竟名同實異產行美者採有早遲茶經分別甚明實固在茶不在字號乃彼賤夫疑販求登報斷借助招牌難逃識者洞鑒矣本號正義順茶先擇產係必雨前氣味香美自勝尋常茶有其實因之字號得有其名後因專假名牌者至此字號更多謹同愿徵混本號於是茶簍內等雙公仔機器嘜頭紙面票上首加官爲記又加入康秋春以昭區別特此聲明專在佛山利安行發售外無分支別行代沽諸尊賜顧請即認明字號到行購茶可免混誤謹佈

光緒卅二年八月廿六日 祁南康秋春正義順告白

承頂甯泰交易清楚

啟者雷城甯泰號生意原日係永福堂甯泰號生意原日係 [illegible] 下創元陳端堂等合做今將該甯泰生意貨物裝修傢私 [illegible] 批開一概歸新承頂與合成堂 [illegible] 易清楚明歸新承頂合成堂堅記承受 [illegible] 牌加多堅記二字照常開張貿易日後生意盈虧與舊無涉特此聲明以免後論

光緒卅二年八月三十日 新承頂人合成堂堅記啟

二十世紀著作林第四期出版

趣旨 搜羅文壇韻語精華月刊一冊新與文學同表交通聲氣

內容 分爲詩文戲劇雜評林諧海珍施附小說雜組等共十部

分書 現計十九組 價值 每期大洋式角外加郵費五分全年十二冊洋式元加郵費大角概先惠

書品 廣集海內名家之詩詞歌曲 [illegible]

徵集 如有鴻篇鉅製 [illegible] 寄本社

鑄影 兩人合照一人 [illegible]

專集 每季附刊發式 [illegible]

發行所 杭州大平坊華利公司○上海 [illegible]

丙午年六月十九日啟

泰和洋行火險寫樓告白

啟者本行代理之鳥司爾寶燒燬公司 [illegible] 一元爲式千萬元保險生意 [illegible] 諸君賜顧請來本行與 [illegible] 均可保險快捷特此佈聞

丙午年六月十二日 泰和行謹啟

源吉林馳名甘和茶

謹啟者本堂乃一家始創甘和茶專製上品地道藥材精工選製數十年遠近多經四方各家咸採用本堂 [illegible] 佳招牌不致誤

光緒丙午年 [illegible]

新廣告

啟者本號專辦十足金葉兌換定必照時價格外相宜新張伊始志圖久遠兼辦頭等各款首飾工巧價廉合意兼新點各色珍寶鑽石 [illegible]

舖在香港中環大馬路永樂街左邊門牌一百七十八號 [illegible] 香山天和首飾號司理人 [illegible]

丙午年閏四月廿四日 生號司理人 [illegible]

頤安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬專保輪船渡船貨物 [illegible] 中外通商各港口岸及保大小輪船 [illegible] [illegible]

光緒丙午年 [illegible] 十五日

山東絹寶號 山東綢蘭參繭綢發售行

啟者小行常有山東各款絹綢發售其貨繡明辦光滑經合中外衙署價錢相宜如蒙中西客商賜顧請移玉小行發貨面叙商議外亦已以圖主顧爲□ 街口海皮門牌三十號謹佈

The Public Health and Buildings Ordinance Commission.

衛查潔淨局 [illegible] A. S. Hooper 建造規例委員 E. A. Hewett 事宜 H. Humphreys

[illegible]

文案員 Mr. Bowen Rowlands Secretary to the Commission

一千九百零六年 七月初六日 特字

恆安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司在德輔道中門牌第式百九十五號 諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人辦仲所留意不勝欣望貨倉現未理妥此佈

辛丑年二月十六日 署司理姚德勝 協理人譚寶烓 謹啟

山甸醫士創設三十六年有餘名馳歐美及遠東分設支局於各埠又設局在日本已閱三年現設駐中國總局於香港以便內地各處購靴橋力是電帶者亦將兩年矣○山甸醫士靴橋力是爲電帶之始祖即從來出售於遠東及中國者亦以此爲最眞最先療疾防患自然無害療愈之後不須佩 [illegible]

黃瓊石醫生

[illegible]

劇盜遺囑　第四回　廿七

香港華字日報刊　複刻必究

之床以雄獅爲支手隱鑁以雌獅爲乘足踏儿演畢觀者莫不拍掌晌采歡聲雷動高嫺蘭旋出立籠門中間鞠躬向衆人道謝以手持棒輕拍足下所穿之紅綾緞履舉目四射睥睨一切恍見得他心內若甚自恃云我不過用此一棒遂能指揮如意斯時萬頭攢動目光盡聚高嫺蘭一身高亦若目中無人忽焉與賈蘭惜四目相照頓覺一箇少年美貌兒郎印入眼簾不覺面上神色忽爾歡鬆眼波盈盈頻轉柔媚大有目不轉睛欲將徇玲看煞光景蘊藉看看高嫺蘭又看看賈蘭惜見其四目瑩然不瞬乃輕拍賈肩曰造化被他看上了爾看他一掬秋波全無半點流露別人全神注射君身上矣賈曰勿多言彼流事業差不多是如此作用他即愛我我不留情看彼日與野獸同羣身上必沾染有野獸氣味恐難近還如鬼手槃二人方在低聲談論誰知此獅子皇后一若已聞二人之譏已而不爲意也者頓響歡容盡斂臉色轉怒將棒亂拍華細語賈曰他見君不鍾情竟發狂起來了是時人叢裏拍掌道好之聲仍復陸續有聞高嫺蘭忽爾停神不動忽又突然將棒舉起直望賈蘭惜面上擲來賈不覺大吃一驚幸而將手接住不至擲中面頰各獅子見獅子皇后已無棒在手乃向籠內四邊舞爪張牙似有欲樸犯獅皇后大駕之勢獅子皇后亦見得己沒棒弄乃退後一步即將横門掩開身出籠外直向人叢而去其行甚疾衆人見此美女將棒擲與座上一美少年後即去如閃電不解其故乃喧聲互起千呼萬喚欲其回頭斯時賈蘭惜手中忽持着昔間弄獅女之棒正自十分猜異華曰彼將棒如此擲法大有深意快步向前將棒交還定獲佳遇賈曰恐未必接待言下忽見人眼俱注視自己身上反覺得不好意思起來耳中復聽有多人唱曰

之子贈兮美人貽　將還佩兮遺所思

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃血濁沙淋尿管刺痛熱痛下疳毒症一服奏效二三瓶收功清楚送下每服五毫上環大馬路式百十七號總配機左鄰第四間

張大鵬始創拔元樓華藥勝

此膠解毒得法有益眞元開胃統治花柳各症限用一料毒清症愈收効至速百發百中

老手著花柳　張大鵬

包醫花柳症限日全愈開列　白濁三日　消毒三日　醫疳疔五日　愈骨痛三日　醫痔兩半月

廣智錄

丙午年九月初柒日　附張

敬頌張大鵬

張大鵬先生醫術妙手回春神入化往者刀患不用奏技精奇久已傳播香江名馳海外矣呼先生者無論識與不識皆稱爲生無敢惟是先生不敢自矜雖爲秘授探術奇處蓋仍自謂不如古人謙德也余須患痕如該如療眼食偶爲蒙先生治石醫施內外藥治不越旬日病已霍然自揆無以報先生惟有永矢弗諼登告同羣俾知所趨向云爾

丙午年二月十二日　弟黃棣芳拜啟

黃祥華馳名如意油丸散

啟者本號第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散經常効驗久爲中西推許經驗馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙款式用僞油混充圖利悞人貽害非淺本堂爲此結二十五年四月廿四日特分設一館在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式百式十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　痧症沙氣丸
追風蘇合丸　參茸衛生丸　驅風寧坤丸　甘露午時茶
八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸
兒科回春丹　珍珠白勝散　萬應如意茶

光緒廿五年四月廿四日　粵東香港　省城佛鎮太和堂黃祥華啟

初學英語新書二種

[illegible]

正和堂告白

啟者本堂開設藥材生意已閱十有餘年藥品之優劣價錢之公道想西人光顧者久已洞悉無庸贅述茲爲利便起見分設支棧在皇后大道西門牌號照本堂大水坑口對面再爲本堂正舖支棧光顧者起見所有貨物均照本堂一概式樣與本堂無涉誠恐無借相保如有假錢等件均告白希爲情知悉者未揭及週知故特登報諸告白

光緒卅年十二月廿二日　香港正和堂主人啟

任俠小說紅茶花

是書乃法人朱俠高比著寫一美婦在戲院被人毒害俠士金伯進以美人顧盼往義撫孤復仇犯有縱冒九死卒之歷盡艱辛元兇就擒便案情大白一無遁飾其中變幻不測情節離奇實出意表現時風行海內之奪嫡奇冤美人手毒淤餅火裹葬人有容苑亦朱保高比所著也每套六毫　總售處威靈頓街華字日報　聚珍書樓　本港各書坊均有寄售　羊城雙門底開新公司　商務書局

重慶戲園

華記演國豐年第一班

「初七日」

日價　○正本　貢會蓮　○出頭　梁武帝出家　松喜公脚孝

貴妃床銀元四　對號位銀二毫　椅位收銀一毫　板位收錢三十

（夜價）　出色新戲　龍才仔首本

床位收銀元六　對號位收銀二毫　椅位收銀　板位收錢四十

錄誌

新名詞集解「七」

看護婦　醫院服侍病傷之婦人
陳列品　陳設擺列之物品
新空氣　人賴空氣以生空氣又有新舊之別易一新地所吸受者即謂新空氣
新發明　事理爲新近所研究而發明者
機關部　總司機關之處因運動一切者
原動力　動力亦有原因其首先運動機關者謂之原動力
交換智識　彼此以智識交相掉換指學問而言更有交換利益諸說
睡獅醒獅　西人以獅喻中國向來積弱比爲睡獅近已稍振則且比爲醒獅矣
星球　地球亦一行星故名
太東西　舊稱歐洲諸國爲泰西大約以其西瀕太平洋耳近稱日本爲泰東合舉之則爲泰東西亦曰太東西太與泰通也
亞東　亞洲東方之統稱
遠東　亞洲之極東地西人稱爲遠東
帝國　建立皇帝之國
合衆國　聯合衆邦而爲一如美利堅國是
老大帝國　譏誚中國之稱比人老大無用也
幼稚園　教育小孩初等之學
幼稚時代　言中國當此時代猶如小孩未能成立也
東方病夫國　此亦譏誚中國之稱言中國在東方諸國中如一病夫耳
強權　強者之權弱者受其壓制
紀念碑　立碑以垂紀念西國每垂此舉
勳章　有功勳頒賞給徽星謂之勳章
簡章　章程之簡明者
取締　禁約限制之意
候選皇帝　外國總統亦行皇帝之權當其被舉而未登位時有譯作此稱者
軍國民　國民本貴既爲軍人則其人資格愈可尊重

諧叢

科場憶舊

南海潘衍桐曾任典乙酉科浙江副主考而正考官則白桓也有狂士戲製聯額高貼於明遠樓聯曰金山寺斗賜文魁難透合缽紫石街簾挑武鬆私約裁衣額曰衣鉢眞傳按聯語係組織義妖水滸二傳嘲其姓而額字三面關合尤爲巧不可階

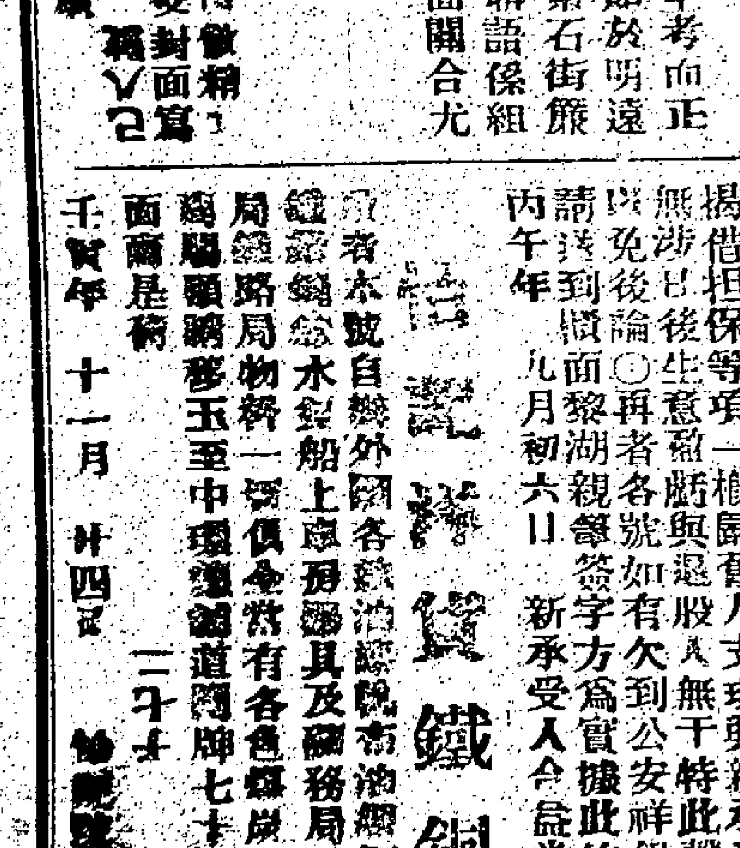
謹延印人

本館僱請一上等印字人其人必要慣熟精方可間有意者請移玉由本館代交封面寫 Printer 便妥

一千九百零六年七月廿號　本館啟

步趨和緩

遮加先生現授職於石叻之電車公司住新加坡頭洽宮律門牌八十四號之五號其德配連年抱病後得韋廉士大醫生紅色補丸之力而痼疾長除是以舉家戴德逢人稱道乎留茲照來言除是青螺據云妾自十四歲起便染頭痛之患甚爲沉重妾父母雖多方求治醫者盈門藥不離口無奈不見功效今也幸而免矣然推其致愈之由實韋廉士大醫生紅色之補丸之力也特未知如何爲報耳計自染病之後時發時止雖暫歇一息不久復作其痛或前後或左或右所有定處病作時須靜臥床中將雪包蓋於頭上其痛方可少減當時不獨頭痛一患已也且有足痛之累焉蓋因自幼己早受風濕熱以身子虛弱有以致之也足痛之楚其苦楚又有不堪言者偶欲登樓非四體投地不能上梯則此中景況可想而知矣後得韋廉士大醫生紅色補丸之力始得身子復元不獨頭不痛足不痛已恢胃口亦有加焉



貴藥局不妨將此事登諸報端以冀普告大衆如有欲知的確者新移三惠臨產夫婦定將其始末奉告也吁中年婦女十大醫生紅色補丸專治頭痛腰痛天下各國女子經來各病均有奇效此丸無失書甚夥均稱此丸功能奇愈本藥局接到各處證滯諸虛百損風濕癱瘓等症如患脚氣肝痛先天不足愈後頭痛皮膚熱毒傷風咳嗽愈後需要培補發熱者均宜一吞服各處藥店均有發售或直向石叻總局採買者每一度品脚舉廉士醫生總藥局每六樽價銀八元每一樽價銀一元五角不論遠近郵費均免

承受告白

啟者威靈頓街六十六號公安祥洋貨生意今各股東志圖別業愿將全盤傢私什物貨項一概與合益堂承受准于九月初八日交易清楚日前公安祥如有欠到各號賬項貨項揭借担保等項一概歸舊人支理與新承受人無涉日後生意盈虧與退股人無干特此聲明以免後論○再者各號如有欠到公安祥銀両請於到期面向黎湖親筆簽字方爲實據此佈

丙午年九月初六日　新承受人合益堂啟

結記鐵銅

啟者本號自辦外國各款油漆顏料銅鐵鋁錫水鉛船上應用器具及承辦各局鐵路局物料一切俱全並有各色煤炭賜顧請移玉至中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年十一月廿四日　二十七　結記號謹啟

周廿四號

五元……五毫五仙……人所織竹參……借之息銀六元……合共支銀一萬五毫八先……除來商糊銀一萬零九百零八元一毫二先……補種樹木銀……工料及拜師銀九元三毫……[未完]

光緒三十二年九月初六日　董事權約翰醫士謹啟

致榮銅鐵

本號專辦外國鋼鐵鉛錫鐵器水喉鋼喉燈件系鐵床專房器具及翻造物件瓦鐵丁鐵瓦面鐵生鐵鋼鋼等件價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

……光緒卅二年又四月初三日　代理人日森洋行辦房謹啟

……本公司之衣車均可配……街第一號本辦房處面議是荷

丙午年七月初四日　……公司辦房謹啟

告白

十一月廿三日　光緒十八年

東莞衆捐痲瘋善堂進支數目並捐款彙列

由光緒三十一年八月至三十二年八月尾止

「進入數目」

東莞城題銀七百七十四元　石龍題銀三百
八十一元八毫九仙　茶園題銀一百元零
五毫　埔題銀一十六元五毫　新安縣水
深圳等處題銀八十七元二毫五仙　讀
往各街題銀二百八十一元　總稅務司德
題銀一千元　經張瑩禧手在道潘選一百
二十元　經張蔡禧手在東村題銀一
十二元　經手在香山題銀五元　經辛
李德翰手在國香港十四元　經良安
手在國香港題銀五十元　經安
總局會在社題銀四十八元九仙　救
濟總局會竹溪題銀一千四百五十元　仙士
德國人題銀九十四元八毫　莞
國友人題銀三十四元二毫　題一
等處三題銀九員八毫九仙　英國瑞
銀九員五十八員二毫　香港東
年尾造三十員洲官田　光緒九十二友人
員九毫四仙　牧牛洲頭造共銀八十　冬季
莞縣署一交到銀　恩給花園嶺瘋人　李
糧共銀一百六十員二毫三仙　疾之
親友雜項銀四十四員零三毫五仙　銀紙加
水及租定銀二員另禮物銀九毫六仙　慶豐敦碼
頭田租銀五員沽出米糠銀二員九毫　善堂內務
租銀四員五毫沽出參銀三員六仙　二仙
沽出瘋人所造竹器銀五員四毫八仙
合共進銀六千零五十五員一毫

「支出數目」

光緒三十一年七月尾共結銀陸千五百十
一員購買牧牛洲官田價銀四千四百八十
員八毫九仙在其內　光緒三十一年建造樓
屋完數銀二千五百六十四員七毫五仙
水廁喉頭井完數銀三百七十九員二毫一仙
光緒三十二年建造大樓一所屋三間及造塘
米聚集竹寮二所共銀三千八百零六員二毫
八仙未完　光緒三十一年花園嶺洞口各瘋
人食用銀一百九十二員二毫善堂內各瘋
人食用銀一千二百九十一元七毫八仙購
買牛奶等物及修整分設石一十九員七毫六仙
買答題費及修整分設石　善堂刊登告白
印派徵信單銀三百零二員二毫二先二毫普
堂內管理者之薪水銀三百二十三員二毫二
先九員零八仙來滅之艇費及雜項銀二十
九員零八仙　減火機器價銀四百四十五員
幅三檯瓦器西藥春米各物共銀六百九十八員一
毫棉先衣裳及被面裝料銀二百九十一員七
仙　染布被褥頭碼銀三百九十三員毫五
先賣牧牛官田一畝四分三厘價銀四十五
元零四先牛洲觀銀八元五毫火水銀八十八
五毫五仙先參竹　補種樹木銀六元一毫
人所織竹工料及拜師銀九元三毫　所
人之息銀六元五毫八先一　「未完」
借合共支銀一萬六千九百六十一元一毫
除來往銀一萬零九百零八元一毫二先
光緒三十二年九月初六日　董事權翰醫士謹啟

□□白□油

此油普天下人素知其好處能治內傷咳嗽吐血瘰癧瘋痰鶴膝等症凡常用之善治滋陰補氣補腎老少咸宜最精神其功效不淺者男女爭行特向外國最……此油每瓶售銀一元……半磅裝六毫……

每罇　銀四毫

香港德輔道中……

□□英語分類

經前次改良咸推爲錦囊之現今再加特色西裝並於數十門類中加多一萬五十有奇一切對答言語信札等要等廣增數百餘句皆極訂新巧完臻美備所謂錦上添花大有造於後學者也欲得通英語之捷徑者當知所問津焉每本售價銀壹元如欲通英國語者請移玉到寄售處採買可也

香港　省城　各書坊均有寄售

光緒三十一年十一月十二日

中環荷李活道總發售處英華書局謹啟

萬安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪船及本港屋宇貨物無意外之虞倘有失慎照價快捷規矩交妥請君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓接洽此佈

光緒廿七年正月初五日

正司理人　吳瑞生

副司理人　余竹生　　同啟

[illegible]洋行火燭燕梳告白

啟者本行火燭燕梳公司設立多年專保岸上屋宇貨倉及貨物等件無火燭之虞價甚相宜倘有失慎照價加減快捷規矩爲妥善今特聘譚瑞亭二位先生爲經理本行火燭燕梳事務如蒙光顧請移玉駕至中環大馬路二百八十二號榮華打鐵行面議本行代理人商議幸祈垂照此佈

丙午年二月廿八日

山打鐵火燭燕梳公司謹啟

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉鐵喉件系鐵床車房器具及翻造物件又鐵丁鐵瓦面鐵生鐵鋼餅等件價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

致榮銅鐵啟

吳氏閭族脩譜辨白

啟者前於光緒三十一年冬家肅堂殿撰之誥嗣吉雲孝廉由閩來粵取道香江晤談族事並有永定派下思賢房入構來族譜一本出示余日我吳氏受姓以來始於至德公秦伯厥後子孫以國為氏裔業世承流長源遠至今數千年派別支分追溯回源處無稽考千應之日余感懷先世情切溯支每以譜牒為兢兢吾鄉始祖原處晉二譽基靈水分派於各貫之三都自元明迄今越數百年矣支緣族甚上溯世系之所由來則代遠年湮傳譜遺佚難欲考幾缺於無從辨還誤於魯負其可善乎時增城武進士家飛祥諮君在座僉云時譜可以明宗余勉應之曰脩譜本屬敦宗諱族之義素所樂閩然處事無考誕編纂極難是以未敢遠肩斯任宜佈族人三十一年春間適楚三宗好因公進潮州之大埔順託其查便考各處支派此余意欲續脩靈水脊買失續私家宗譜而已近事聞有入刊印傳衆人之遍寄各府州縣有同宗諸而寄其家譜來於……者詳查細較蠹也……考宜脩譜牒來……而弗爲……辭必爲識者所笑……報事究非……終幸勿深罪……

光緒卅二年九月初二日　香港覺源與行理卿告白

名譽攸關

本公司製造輪機向以信義與商來往購機件者向保經紀人自照香港通行之例每千員育五十元爲佣錢或得官本中人經理按千員佣錢或有或無或少或多無一定事本公其未辦過中國皇家船隻大宗生意故不知在情去年省河邸林兩分統來本公司實六不號小形輪船爲捕之用其時本公司訂以知官場情形並未提議佣一節而商分統亦無閒及惟云必要貨真價實等語與兩每號省數無目毫子銀壹萬壹千四百元至收到此數有無加多亦無短少至本公司分統是否知問日將本公司帳冊及實價則不敢二十九日昨本公司寄收每號銀處擬未知是否惟本公司報紙登有……元未知是此事與本公司有密切關係名譽員而已報以明本公司公平交易爲此告白用特……

光緒卅二年九月初二日　香港廣協隆機汽船廠公司披露

日本洋面火燭燕梳公司告白

啟者本公司資本銀三百萬元專保洋面火燭燕梳倘有不測照價快捷規矩妥當如蒙光顧請到德輔道中行二樓本行辦房面議是荷

光緒卅二年又四月初三日

代理人日森洋行辦房謹啟

勝家公司廣告

啟者本公司新到有蘇格蘭各種縫衣機器兼皮鞋手巾草帽等車一概全備現售仰祈賜顧各價目格外相宜另有特色鈕門機器凡欲採購者本公司之衣車均可配用極其利便諸君請駕臨至雲咸街第一號本辦房處面議是荷此佈

丙午年七月初四日　勝家公司辦房謹啟

造大小機爐輪船

啟者本廠自同治初年開張至今四十餘年久蒙貴商光顧遠近已馳名精造新式各種大小機爐輪船等利便堅固巧究異常兼辦外洋各省銅鐵鋼器皿前在灣仔今遷往下環大馬路東門牌第壹百八十一號開張前設一機在省河南洲嘴新街口均造各種大小機爐輪船在省諸尊光顧請移至香港小廠面商或省小機亦可均聽其便此佈

光緒三十二年正月初六日　香港下環大馬路同昇機器廠謹啟

廣告

[illegible]

本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二奶巷口壹百九十二號茲再開一號在中環鹿角酒店右便壹百四十六號　貴客光顧請移玉步　中環正安　上環成安號全啟

時款金銀鐘錶　鑽石各石戒指　珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡　修整各等鐘錶　精鑲鑽石戒指

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請陸學周先生衛耀波先生梁鳳儔先生余海生先生接理火燭燕梳之事如蒙顧請祈與伊面商或移玉至德輔道十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年七月廿八日

架刺威治燕梳司理人鄭和謹啟

林世行醫生

小方脈　精醫小兒科兼包月嬰兒　精醫婦科眼科喉舌全科

余家傳祖傳數代專科凡醫者無不奏手回春兼授醫學到寓診脈二毫午後出診元半晚夜加倍寓在中環街市…昌茶欄是茲特佈告仰得同人知　寓在中環士丹利街門牌七十二號二樓

比國火燭燕梳告白

啟者本公司在比國開設多年專保岸上屋宇貨倉貨物等件無火燭之虞倘有失慎照價賠償快捷規矩如蒙光顧請移玉至上環街門牌十八號本分局面商

光緒十八年十一月廿三日

丙午年九月

敬頌長……

張大醫先生醫術妙手回春…… 邁加先生現授職於石叻之電車公司…… 步趨和綏

新名詞集解「七」　看護婦　醫院服侍病傷之婦人　陳設擺列之物品